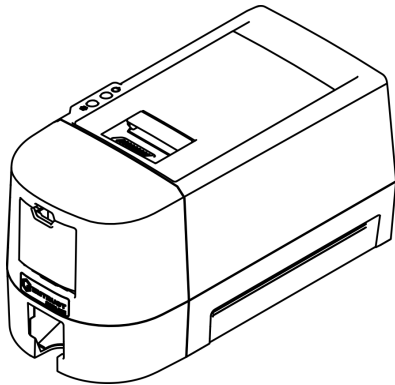




ENTRUST

User Reference Guide

Sigma DSE Direct to Card Card Printers



May 2025

528523-001EN, Rev A

Contents

The Sigma DSE Direct to Card Printer..... 3

 Top Panel 3

Load Cards in the Hopper4

Load the Print Ribbon Cartridge..... 5

Print Test Card with IP Address and Auth ID 6

Clear a Card Jam..... 6

Repair a Broken Print Ribbon..... 7

Check the Printer Power Connections.....8

Check the Printer Data Connection..... 9

 USB..... 9

 Network (If Available on Printer) 9

Common Driver Messages 10

Clean the Printer11

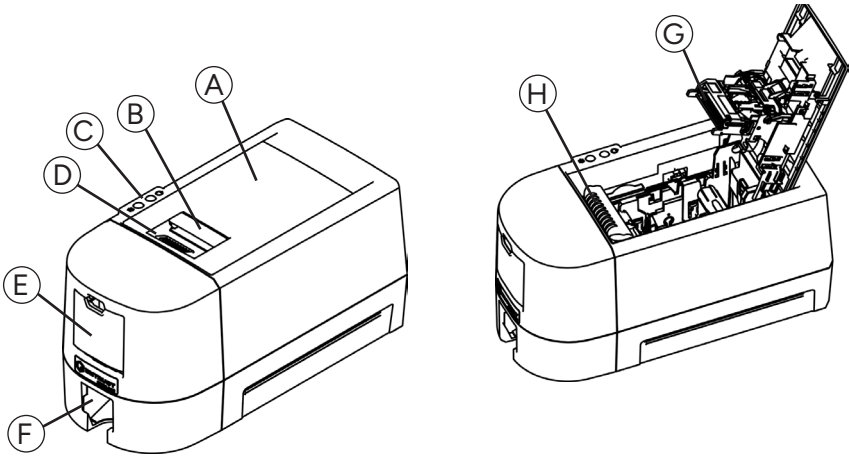
Run the Cleaning Card 12

Clean the Printhead 13

 Clean the Printhead (Continued) 14

Notes: 15

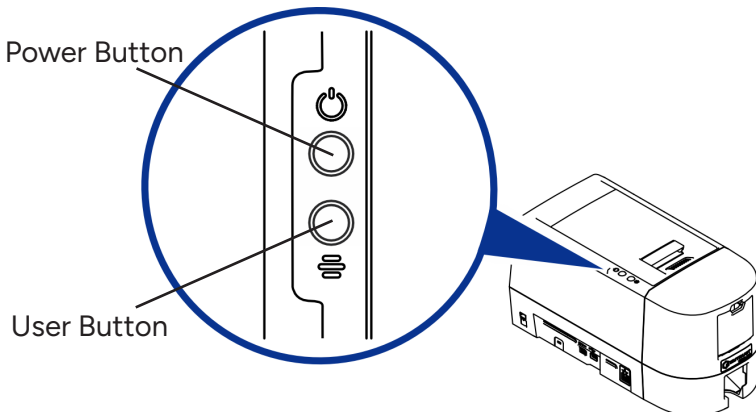
The Sigma DSE Direct to Card Printer



A = Printer Cover
B = Cover Latch Handle
C = Top Panel
D = Cover Ridges
E = Input Hopper
F = Output Hopper

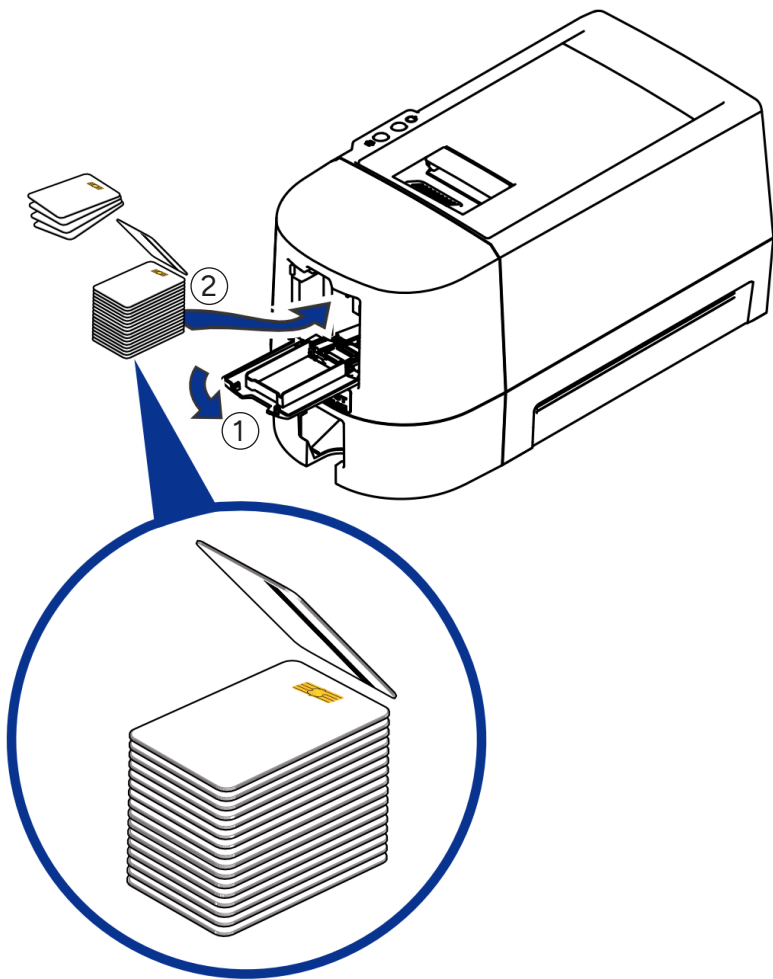
G = Printhead
H = Ribbon Cartridge

Top Panel



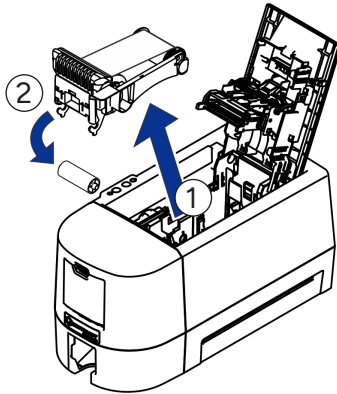
Sigma DSE Direct to Card Printer

Load Cards in the Hopper

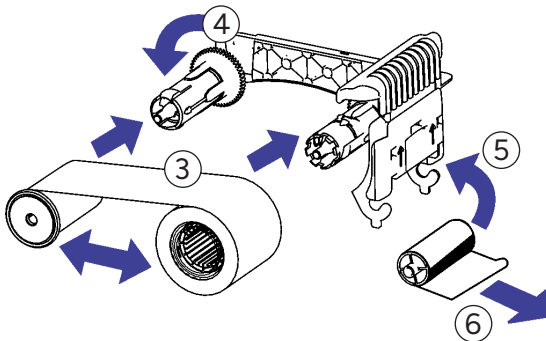


Load the Print Ribbon Cartridge

1. Open the printer cover and remove the print ribbon cartridge.
2. Remove the used ribbon spools and cleaning roller if they are present on the print ribbon cartridge and discard them.

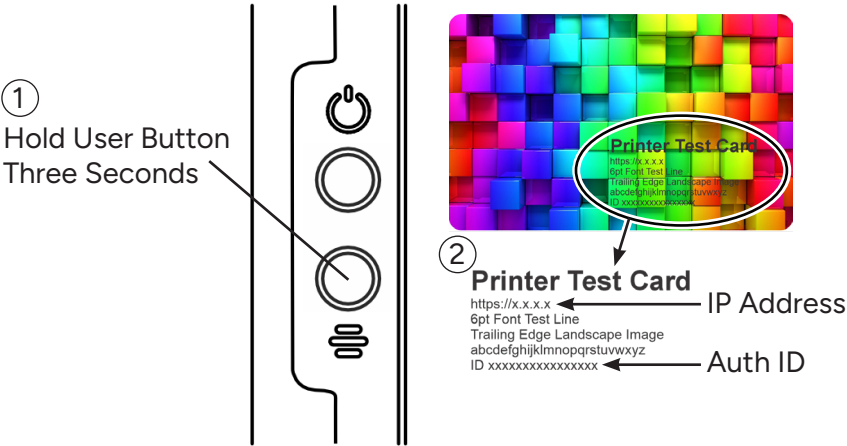


3. Load the print ribbon.
4. Turn the take-up spool counterclockwise.
5. Load the cleaning roller.
6. Remove the protective wrapper from the cleaning roller.

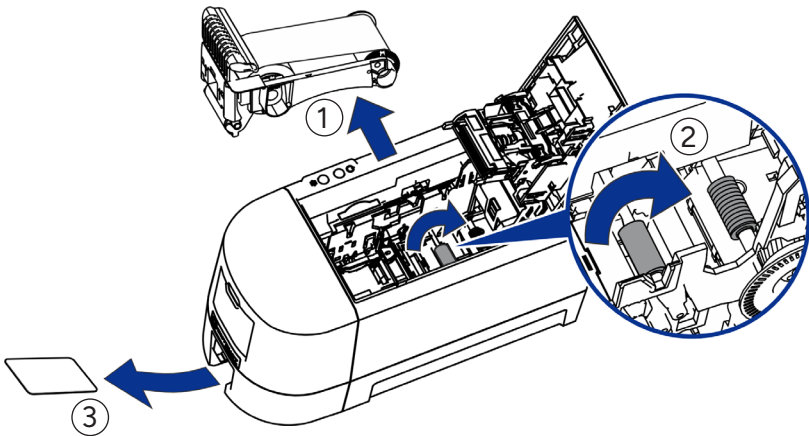


7. Replace the ribbon cartridge and close the printer.

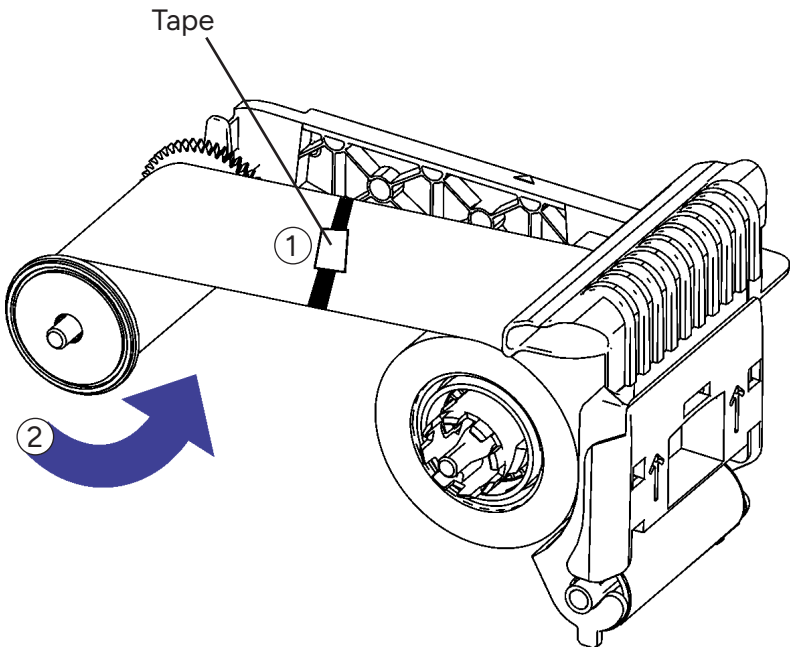
Print Test Card with IP Address and Auth ID



Clear a Card Jam

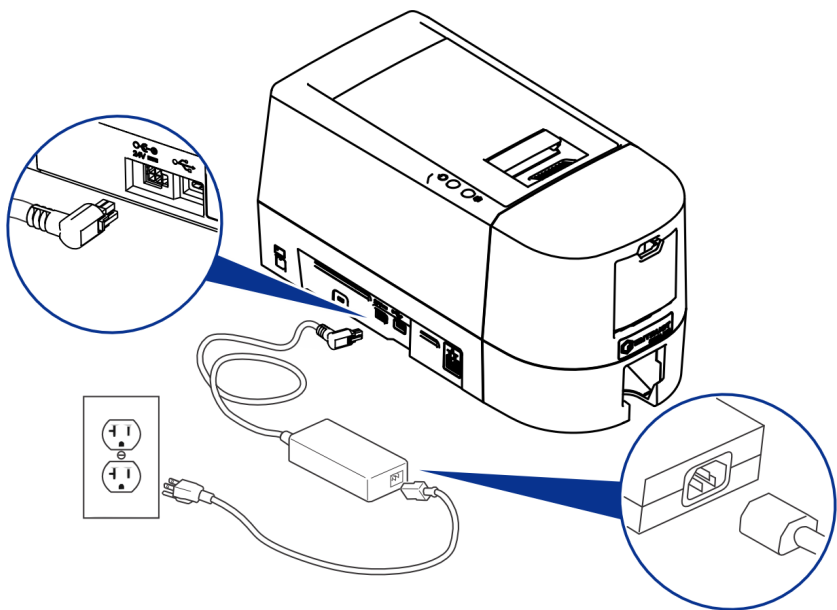


Repair a Broken Print Ribbon



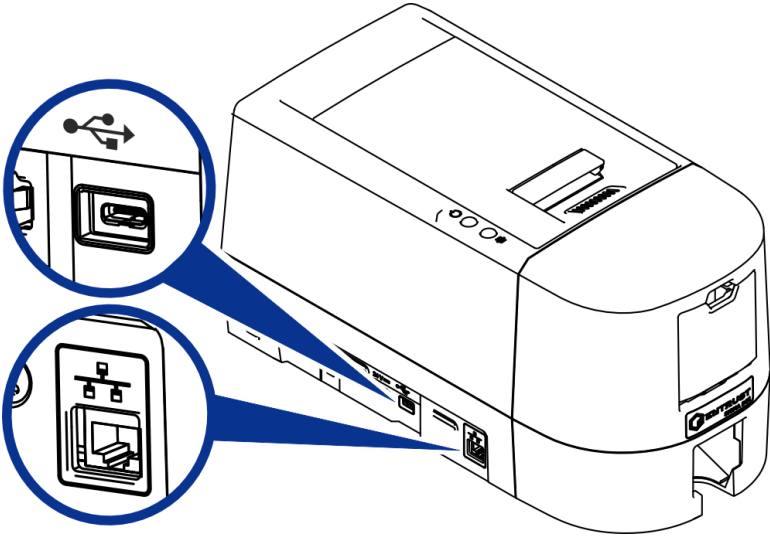
Sigma DSE Direct to Card Printer

Check the Printer Power Connections



Check the Printer Data Connection

USB or Network (If Available on Printer)

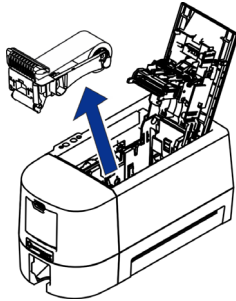


Common Driver Messages

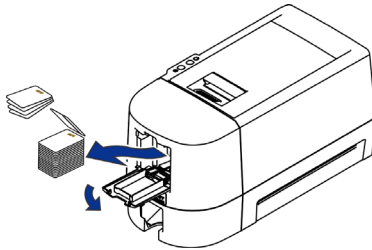
Error Message	Refer to:
110: Print ribbon out or missing	"Load the Print Ribbon Cartridge" on page 5
112: Card hopper empty	"Load Cards in the Hopper" on page 4
118: Print ribbon type problem 119: Print ribbon not supported 121: Print ribbon not identified	"Load the Print Ribbon Cartridge" on page 5
172: Insert cleaning card	"Clean the Printer" on page 11
294: Cleaning required	"Clean the Printer" on page 11

Clean the Printer

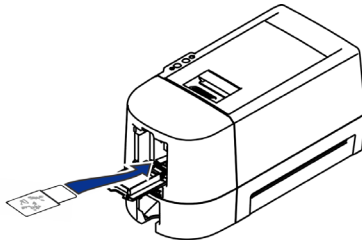
1. Open the printer cover and remove the print ribbon cartridge. Close the cover.



2. Open the input hopper cover and remove any unprinted cards.



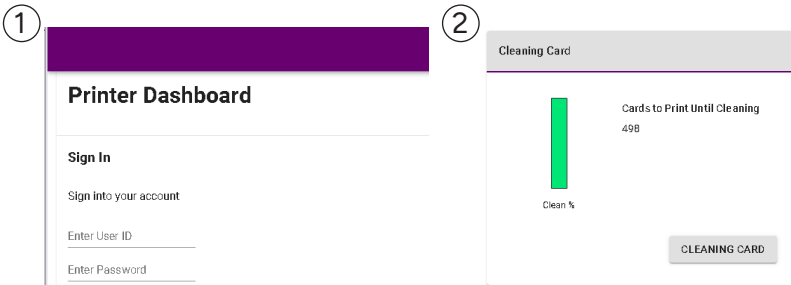
3. Insert the cleaning card in the input hopper.



4. Close the input hopper.
5. Continue with ["Run the Cleaning Card"](#) on page 12.

Run the Cleaning Card

Access Printer Dashboard and click **Cleaning Card**. Refer to the Printer's *Installation and Administrators Guide* on accessing

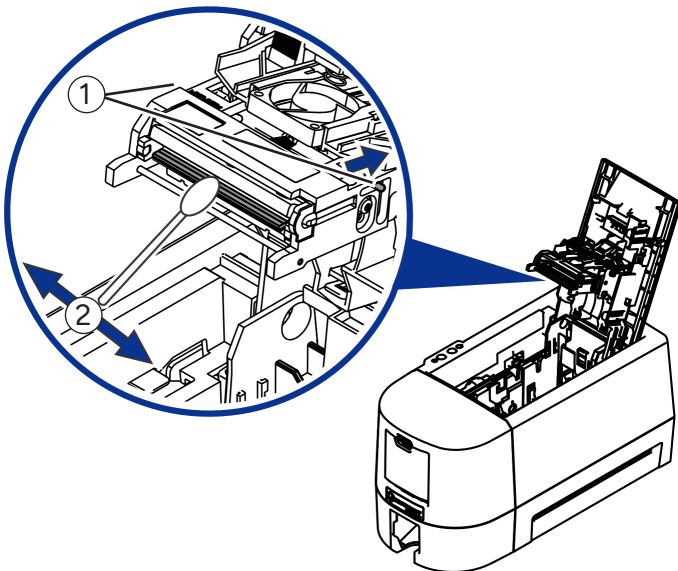


Remove the cleaning card from the output hopper and discard it. Replace the print ribbon cartridge in the printer, and the cards in the input hopper.

Clean the Printhead

Clean the printhead in the following situations:

- There are unprinted lines on the finished card. This usually indicates dirt or contaminants on the printhead.
 - The printhead is touched accidentally. Oils from hands can affect print quality and damage the printhead.
 - A ribbon break caused part of the ribbon to stick to the printhead or printhead cover.
 - The printhead has been replaced.
1. Power off the printer.
 2. Open the printer cover.
 3. Open and remove a cleaning swab from its package.
 4. Open the printhead protective cover. Push and hold the lift pins back at the sides of the printhead to open the cover.
 5. Use gentle pressure to move the cleaning swab back and forth along the full length of the printhead edge until it is completely clean.



Sigma DSE Direct to Card Printer

Clean the Printhead (Continued)

6. Close the printer cover.
7. Power on the printer.
8. Print a sample card to verify the quality of printing.

Notes:



ENTRUST

1187 Park Place
Minneapolis, Minnesota 55379
952.933.1223 • 952.933.7971 Fax
www.entrust.com

Entrust, Sigma and the hexagon design are trademarks, registered trademarks and/or service marks, and Datacard is a registered trademark and service mark, of the Entrust Corporation in the United States and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

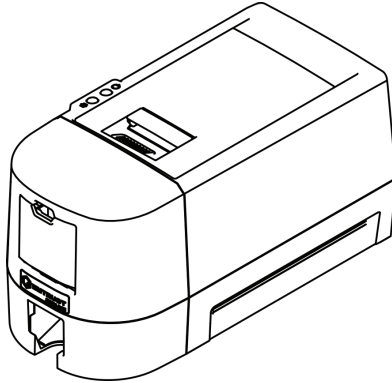
© 2025. The design and information contained in these materials is protected by US and international copyright law.



ENTRUST

الدليل المرجعي للمستخدم

Sigma DSE طابعة بطاقات Direct to Card



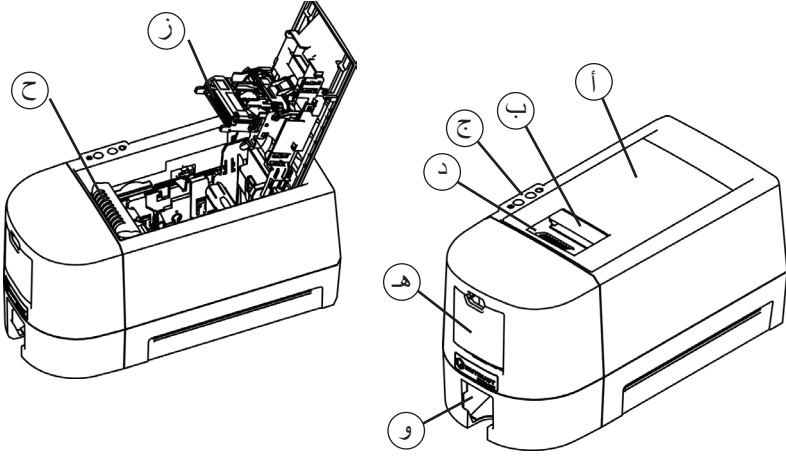
مايو 2025

إصدار أ 528523-001AR

المحتويات

3	طابعة البطاقات Sigma DSE Direct to Card
3	اللوحة العلوية
4	تحميل البطاقات في مدرج الإدخال
5	تحميل خرطوشة شريط الطابعة
6	طباعة بطاقة الاختبار مع عنوان IP ومعرف المصادقة
6	إزالة البطاقة المحشورة
7	إصلاح شريط الطابعة المكسور
8	فحص توصيلات الطاقة للطابعة
9	فحص اتصال بيانات الطابعة
9	كبل USB
9	الشبكة (إذا كانت متوفرة على الطابعة)
10	رسائل برنامج التشغيل العامة
11	تنظيف الطابعة
12	تشغيل بطاقة التنظيف
13	تنظيف رأس الطابعة
14	تنظيف رأس الطابعة (تابع)
15	ملاحظات:

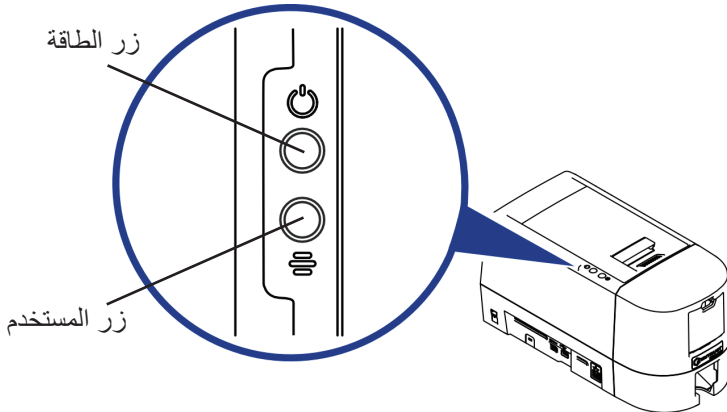
طابعة البطاقات Sigma DSE Direct to Card



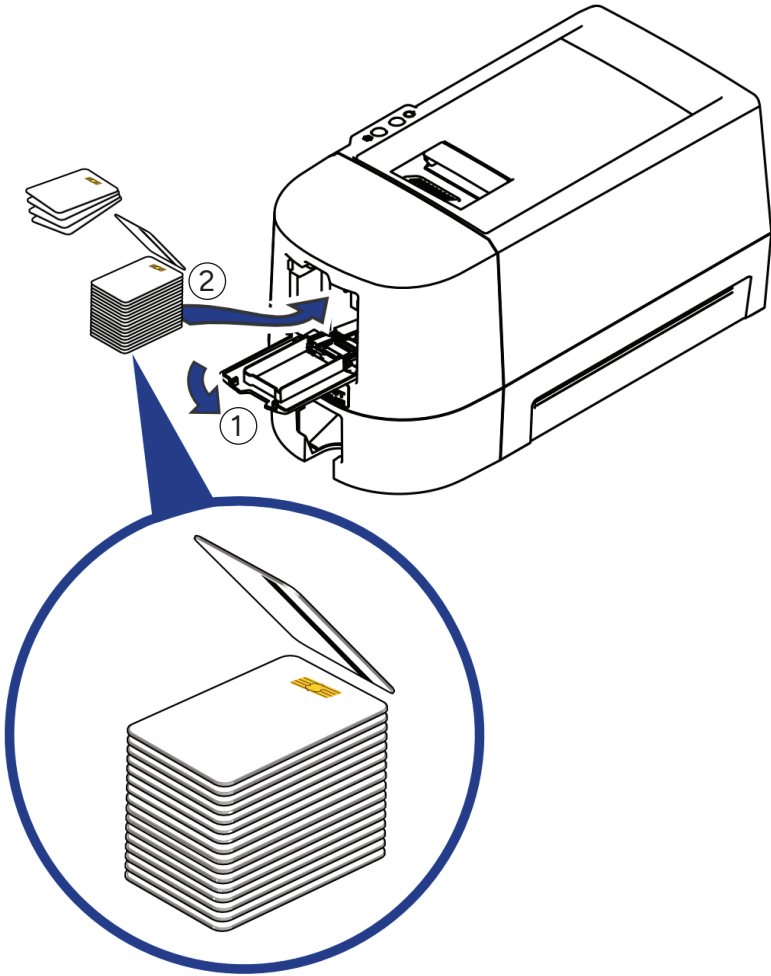
ز = رأس الطابعة
ح = خرطوشة الشريط

أ = غطاء الطابعة
ب = مقبض مزلاج الغطاء
ج = اللوحة العلوية
د = حروف الغطاء
هـ = مدرج الإدخال
و = مدرج الإخراج

اللوحة العلوية

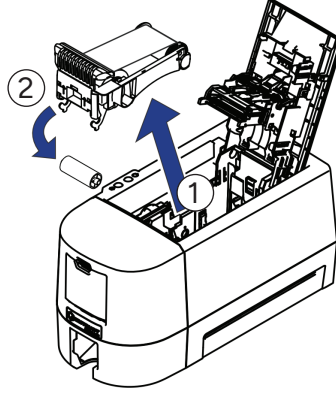


تحميل البطاقات في مدرج الإدخال

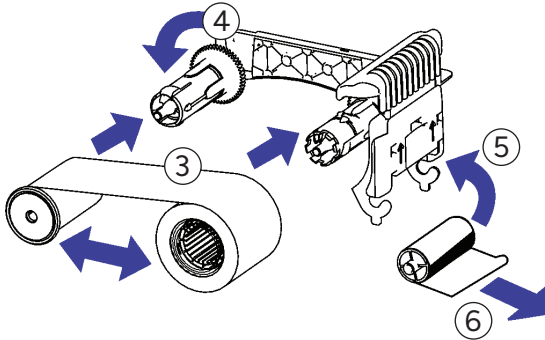


تحميل خرطوشة شريط الطباعة

1. افتح غطاء الطباعة وأزل خرطوشة شريط الطباعة.
2. أزل بكرات الشريط المستخدمة وأسطوانة التنظيف إذا كانا موجودين على خرطوشة شريط الطباعة وتخلص منهما.

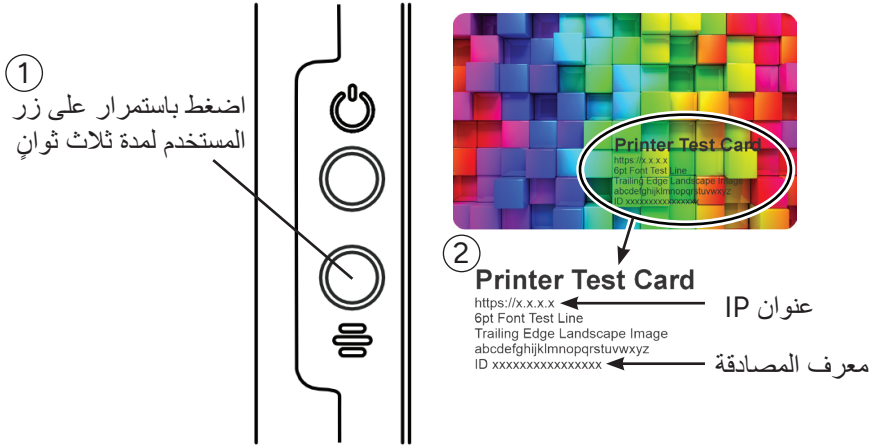


3. حمّل شريط الطباعة.
4. اقلب بكرة استلام البطاقات عكس اتجاه عقارب الساعة.
5. حمّل أسطوانة التنظيف.
6. أخرج الغلاف الواقي من أسطوانة التنظيف.

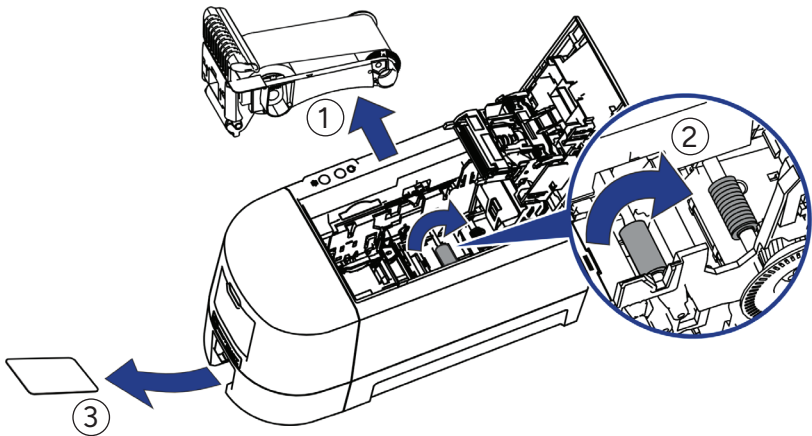


7. استبدل خرطوشة الشريط وأغلق الطباعة.

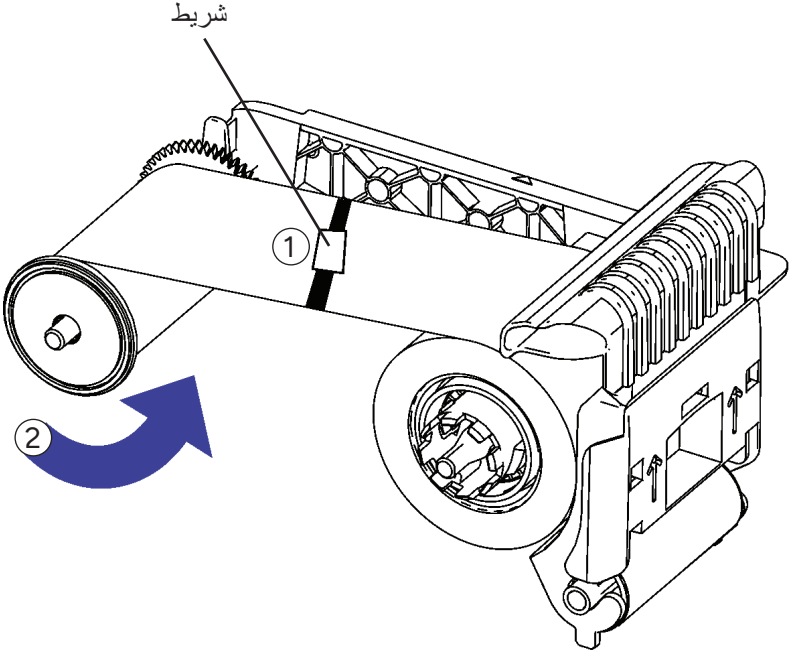
طباعة بطاقة الاختبار مع عنوان IP ومعرف المصادقة



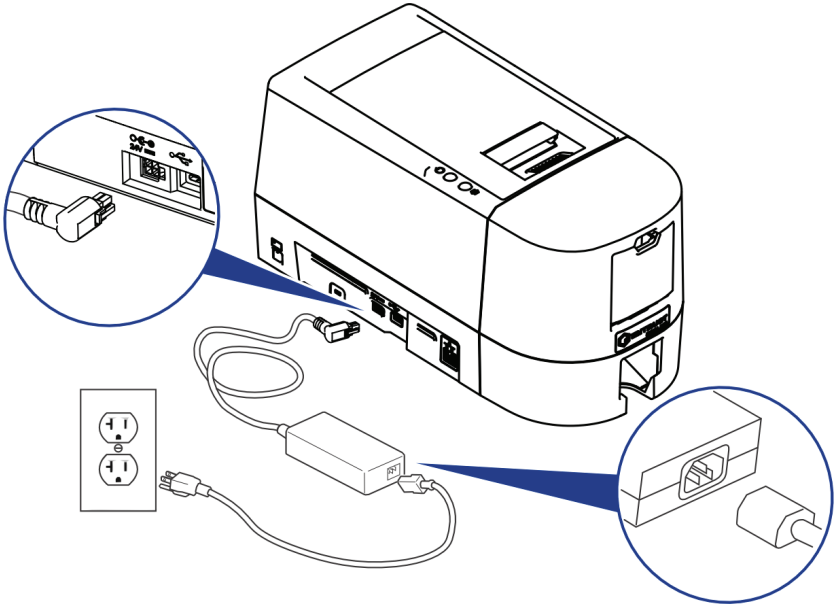
إزالة البطاقة المحشورة



إصلاح شريط الطباعة المكسور

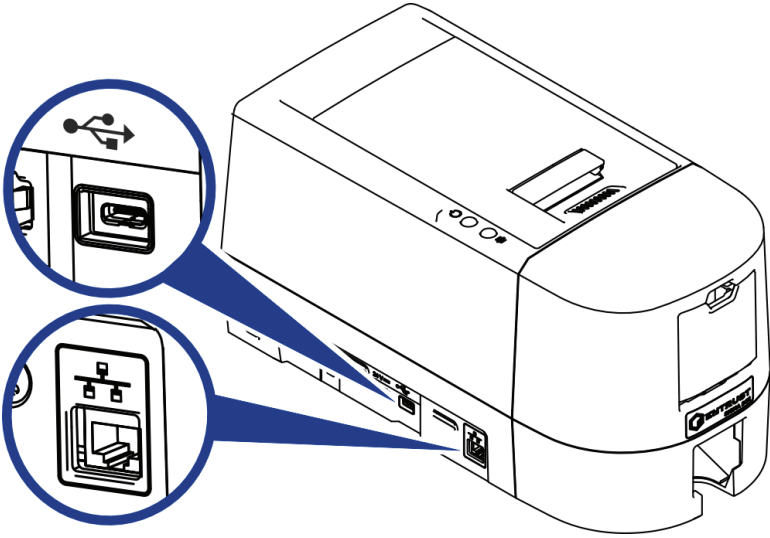


فحص توصيلات الطاقة للطابعة



فحص اتصال بيانات الطابعة

كبل USB أو الشبكة (إذا كانت متوفرة على الطابعة)

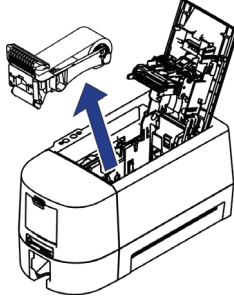


رسائل برنامج التشغيل العامة

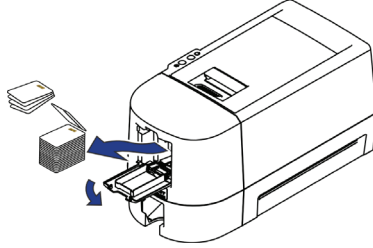
رسالة خطأ	ارجع إلى:
110: شريط الطباعة تمت إزالته أو فقدانه	«تحميل خرطوشة شريط الطباعة» في صفحة 5
112: مدرج البطاقات فارغ	«تحميل البطاقات في مدرج الإدخال» في صفحة 4
118: مشكلة في نوع شريط الطباعة	«تحميل خرطوشة شريط الطباعة» في صفحة 5
119: شريط الطباعة غير مدعوم	
121: شريط الطباعة غير محدد	
172: إدخال بطاقة التنظيف	«تنظيف الطباعة» في صفحة 11
294: التنظيف مطلوب	«تنظيف الطباعة» في صفحة 11

تنظيف الطابعة

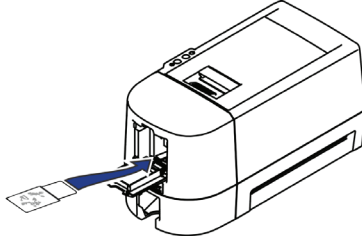
1. افتح غطاء الطابعة وأزل خرطوشة شريط الطابعة. أغلق الغطاء.



2. افتح غطاء مدرج الإدخال ثم أزل البطاقات غير المطبوعة.



3. أدرج بطاقة التنظيف في مدرج الإدخال.

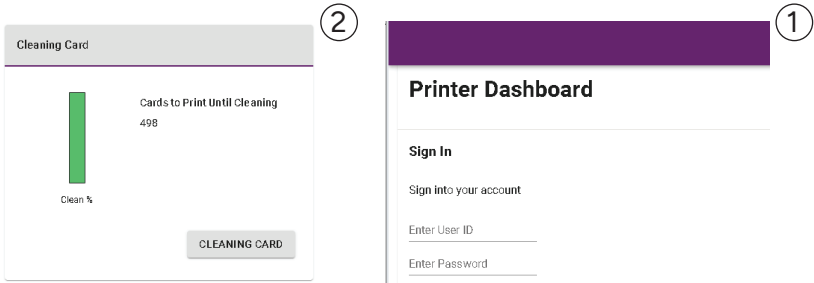


4. أغلق مدرج الإدخال.

5. استمر في «تشغيل بطاقة التنظيف» في صفحة 12.

تشغيل بطاقة التنظيف

انتقل إلى لوحة معلومات الطابعة وانقر على **بطاقة التنظيف**. ارجع إلى دليل التركيب والإدارة الخاص بالطابعة حول الوصول إلى «لوحة معلومات الطابعة».

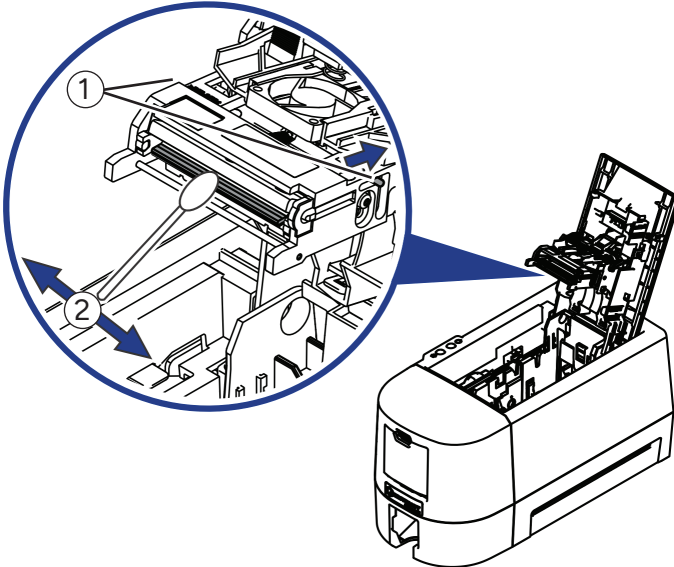


أزل بطاقة التنظيف من مدرج الإخراج وتخلص منها.
استبدل خرطوشة شريط الطابعة في الطابعة، والبطاقات الموجودة في مدرج الإدخال.

تنظيف رأس الطباعة

نُظِف رأس الطباعة في المواقع التالية:

- توجد خطوط غير مطبوعة على البطاقة النهائية. يشير هذا عادةً إلى وجود أوساخ أو ملوثات على رأس الطباعة.
 - لمست رأس الطباعة عن طريق الخطأ. يمكن أن تؤثر الزيوت المنبعثة من اليدين في جودة الطباعة وقد تتلف رأس الطباعة.
 - تسبب كسر الشريط في التصاق جزء من الشريط برأس الطباعة أو غطاء رأس الطباعة.
 - استُبدل رأس الطباعة.
1. أوقف تشغيل الطباعة.
 2. افتح غطاء الطباعة.
 3. افتح وأزل عود التنظيف القطني من عبوته.
 4. افتح الغطاء الواقي لرأس الطباعة. ادفع دبائيس الرفع إلى الخلف الموجودة على جانبي رأس الطباعة مع الاستمرار في الضغط عليها لفتح الغطاء.
 5. اضغط برفق لتحريك عود التنظيف القطني ذهابًا وإيابًا بطول حافة رأس الطباعة بالكامل حتى تصبح نظيفة تمامًا.



تنظيف رأس الطابعة (تابع)

6. أغلق غطاء الطابعة.
7. شغل الطابعة.
8. اطبع بطاقة عينة للتحقق من جودة الطابعة.

ملاحظات:



ENTRUST

Park Place 1187

مينيابوليس، مينيسوتا 55379

952.933.7971 • 952.933.1223 فاكس

www.entrust.com

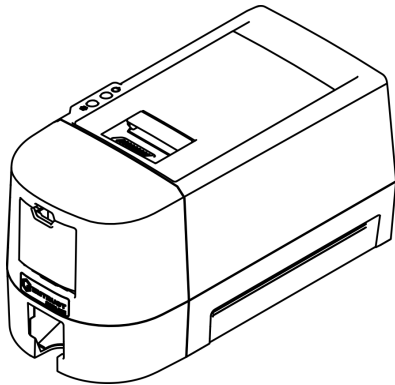
Entrust و Sigma والتصميم السداسي هي علامات تجارية و/أو علامات تجارية مسجلة و/أو علامات خدمة، و Datacard هي علامة تجارية مسجلة وعلامة خدمة لشركة Entrust Corporation في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. جميع العلامات التجارية الأخرى ملك لأصحابها المعنيين. © 2025. التصميم والمعلومات الواردة في هذه المواد محمية بموجب قانون حقوق النشر الدولي وفي الولايات المتحدة.



ENTRUST

Benutzerhandbuch

Sigma DSE Direct-to-Card-Kartendrucker



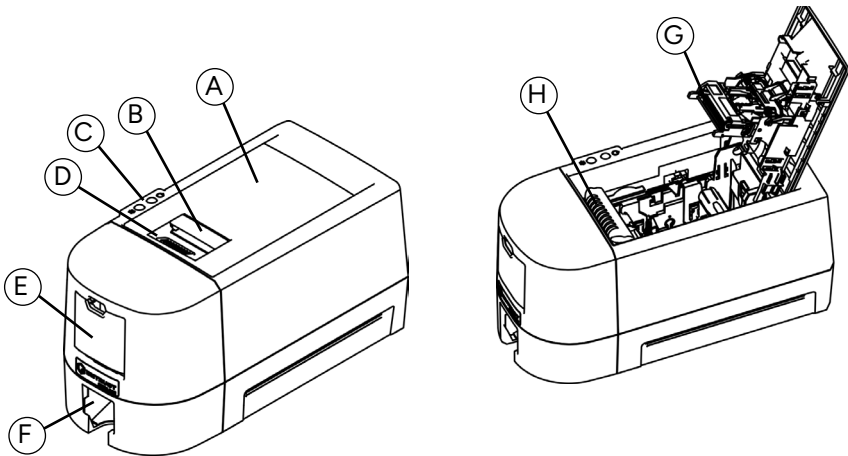
Mai 2025

528523-001DE, Rev. A

Inhalt

Der Sigma DSE Direct-to-Card-Drucker	3
Obere Platte.....	3
Einlegen von Karten in das Eingabemagazin	4
Einlegen der Farbbandkassette	5
Drucken einer Testkarte mit IP-Adresse und Authentifizierungs-ID	6
Beseitigen eines Kartenstaus	6
Reparatur eines gebrochenen Druckbands.....	7
Prüfen der Stromanschlüsse des Druckers.....	8
Prüfen der Datenverbindung des Druckers	9
USB	9
Netzwerk (sofern für den Drucker verfügbar)	9
Häufige Treibermeldungen.....	10
Drucker reinigen.....	11
Reinigungskarte verwenden.....	12
Den Druckkopf reinigen.....	13
Den Druckkopf reinigen (Fortsetzung).....	14
Hinweise:	15

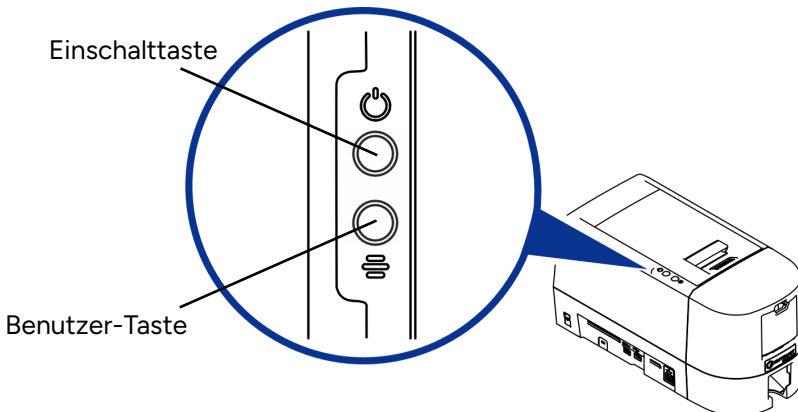
Der Sigma DSE Direct-to-Card-Drucker



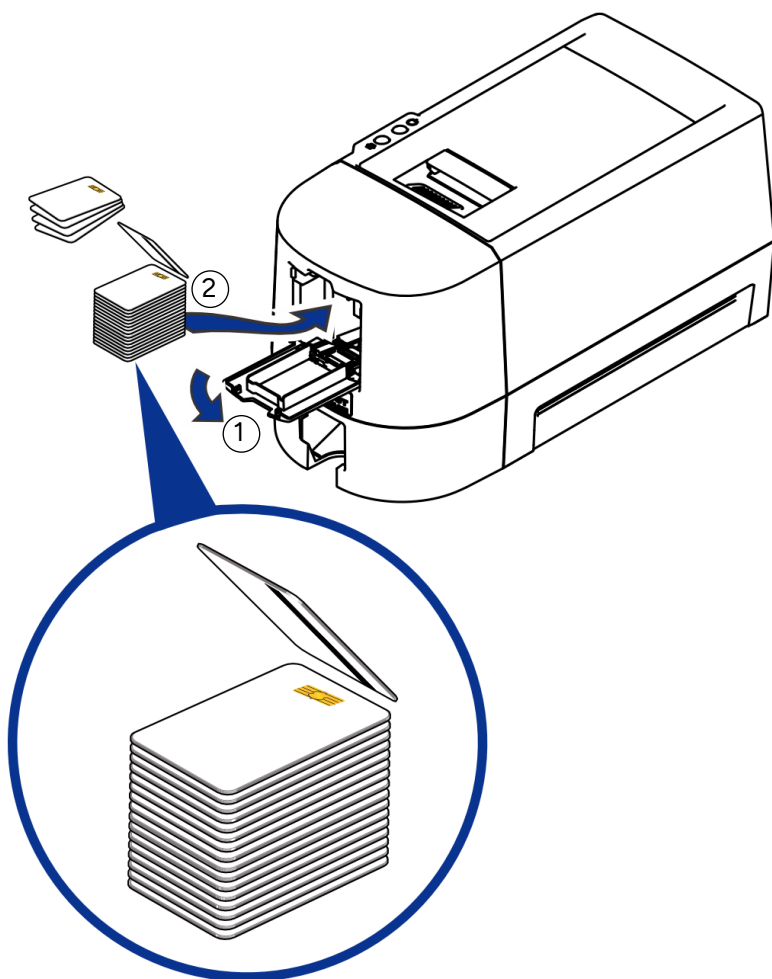
- A = Druckerabdeckung
B = Griff zur Verriegelung der Abdeckung
C = Obere Platte
D = Furchen in der Abdeckung
E = Eingabemagazin
F = Ausgabemagazin

- G = Druckkopf
H = Farbbandkassette

Obere Platte

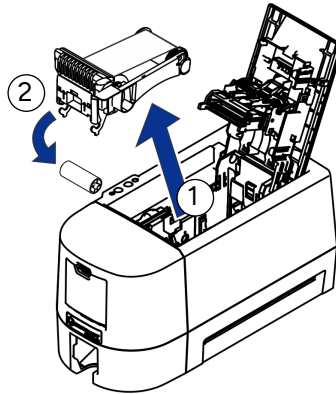


Einlegen von Karten in das Eingabemagazin

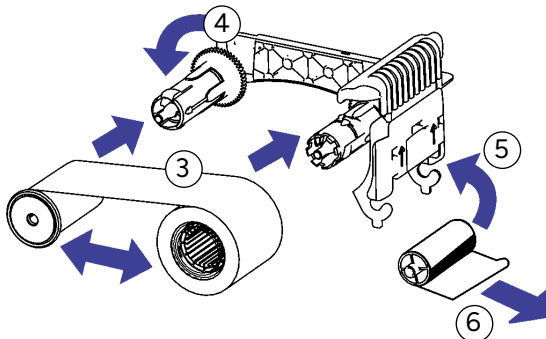


Einlegen der Farbbandkassette

1. Öffnen Sie die Druckerabdeckung und entfernen Sie die Farbbandkassette.
2. Entfernen Sie, falls vorhanden, die verbrauchten Farbbandspulen sowie die Reinigungsrolle aus der Farbbandkassette und entsorgen Sie beide Elemente.

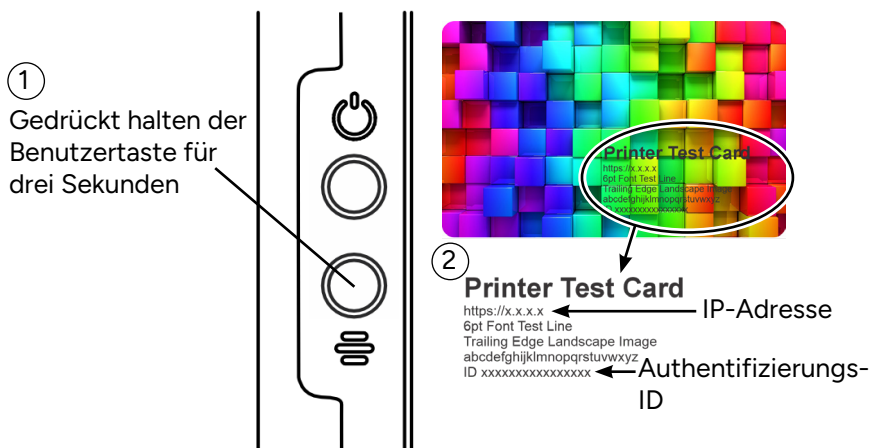


3. Legen Sie das Farbband ein.
4. Drehen Sie die Aufnahmespule gegen den Uhrzeigersinn.
5. Legen Sie die Reinigungswalze ein.
6. Entfernen Sie die Schutzhülle von der Reinigungswalze.

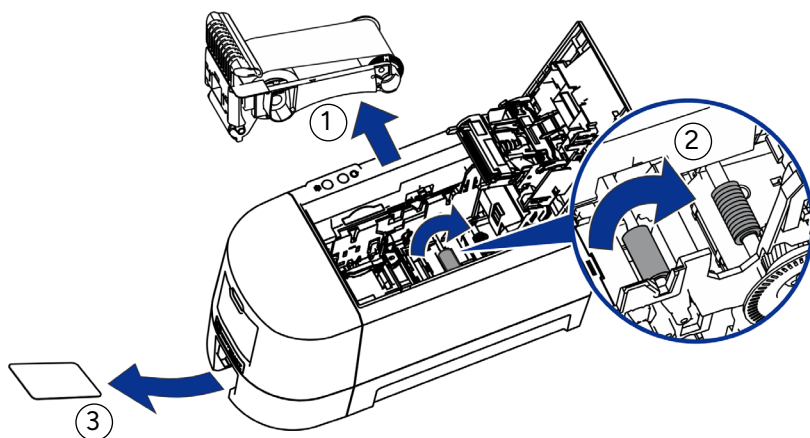


7. Setzen Sie die Farbbandkassette wieder ein und schließen Sie den Drucker.

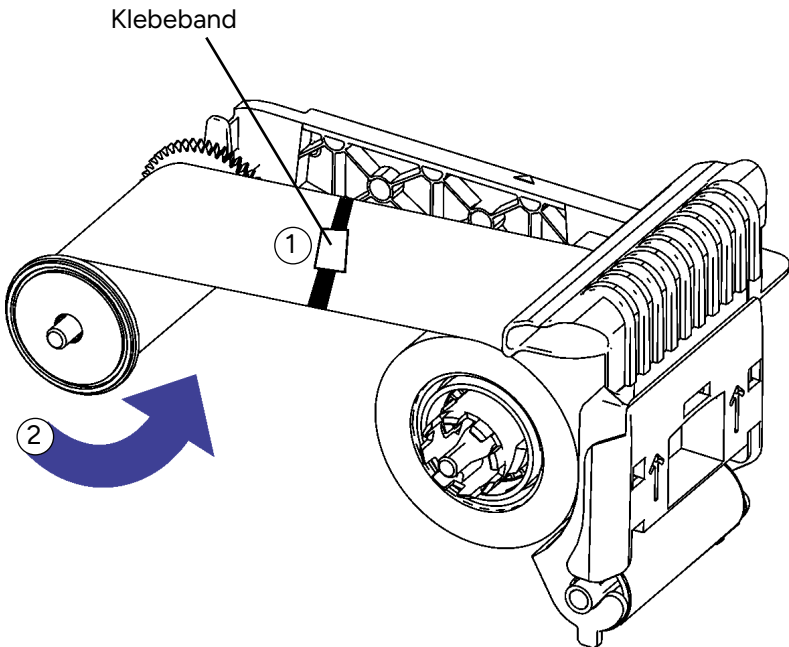
Drucken einer Testkarte mit IP-Adresse und Authentifizierungs-ID



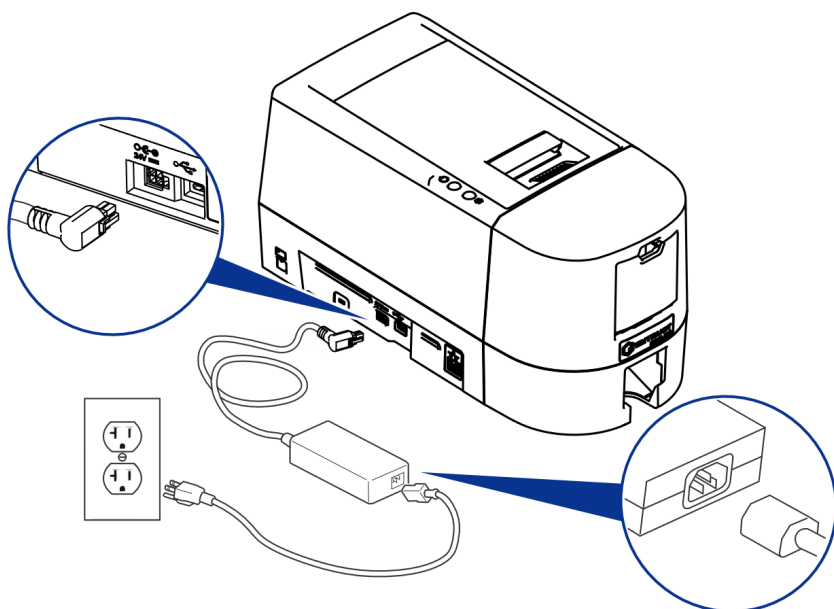
Beseitigen eines Kartenstaus



Reparatur eines gebrochenen Druckbands

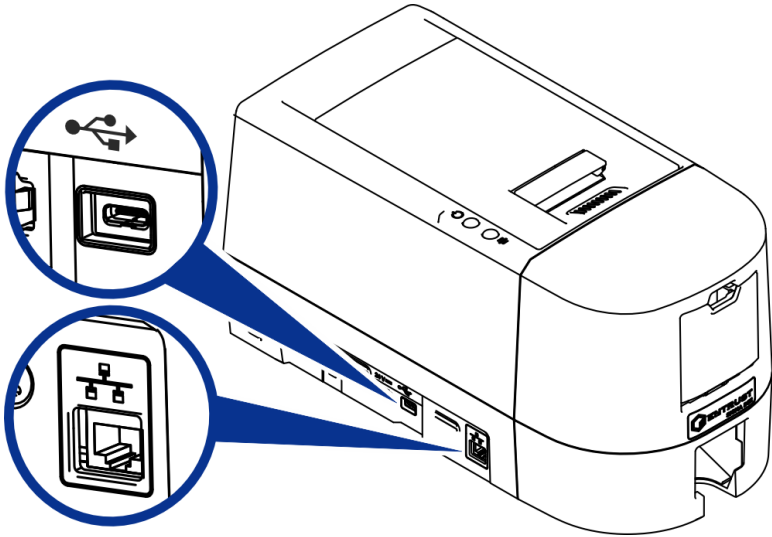


Prüfen der Stromanschlüsse des Druckers



Prüfen der Datenverbindung des Druckers

USB oder Netzwerk (sofern für den Drucker verfügbar)

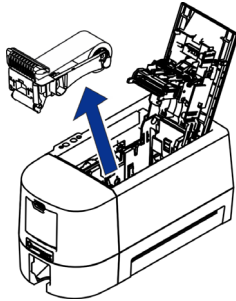


Häufige Treibermeldungen

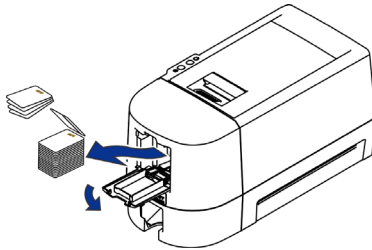
Fehlermeldung	Siehe:
110: Farbband ausgefallen oder fehlt	„Einlegen der Farbbandkassette“ auf Seite 5
112: Kartenmagazin leer	„Einlegen von Karten in das Eingabemagazin“ auf Seite 4
118: Farbbandtyp-Problem 119: Farbband nicht unterstützt 121: Farbband nicht identifiziert	„Einlegen der Farbbandkassette“ auf Seite 5
172: Reinigungskarte einlegen	„Drucker reinigen“ auf Seite 11
294: Reinigung erforderlich	„Drucker reinigen“ auf Seite 11

Drucker reinigen

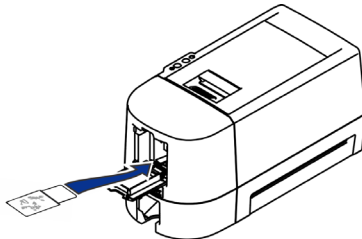
1. Öffnen Sie die Druckerabdeckung und entfernen Sie die Farbbandkassette. Schließen Sie die Abdeckung.



2. Öffnen Sie die Abdeckung des Eingabemagazins und entfernen Sie alle unbedruckten Karten.



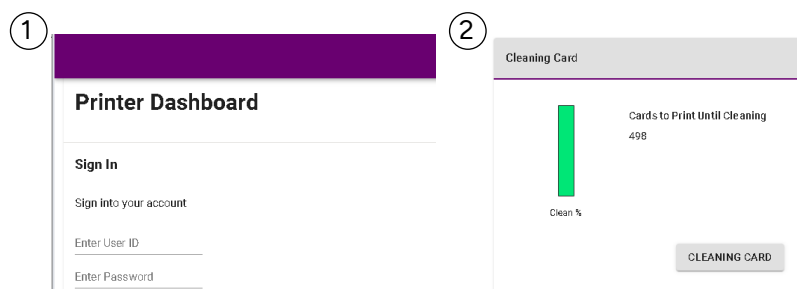
3. Legen Sie die Reinigungskarte in das Eingabemagazin ein.



4. Schließen Sie das Eingabemagazin.
5. Fahren Sie fort mit „[Reinigungskarte verwenden](#)“ auf Seite 12.

Reinigungskarte verwenden

Rufen Sie das Drucker-Dashboard auf und klicken Sie auf **Reinigungskarte**. Einzelheiten zum Zugriff auf das Drucker-Dashboard finden Sie im *Installations- und Administratorhandbuch* des Druckers.



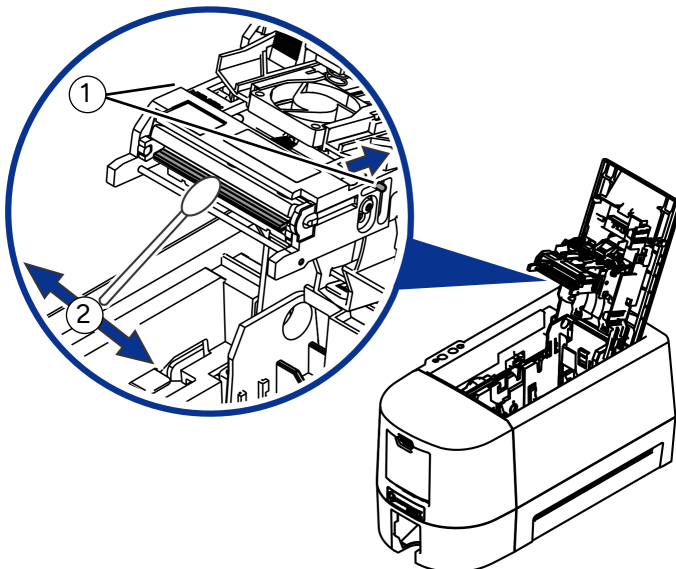
Nehmen Sie die Reinigungskarte aus dem Ausgabemagazin und entsorgen Sie sie.

Tauschen Sie die Farbbandkassette im Drucker und die Karten im Eingabemagazin aus.

Den Druckkopf reinigen

Reinigen Sie den Druckkopf in den folgenden Situationen:

- Auf der fertigen Karte befinden sich unbedruckte Linien. Dies deutet normalerweise auf Schmutz oder Verunreinigungen auf dem Druckkopf hin.
 - Der Druckkopf wird versehentlich berührt. Ölige oder fettige Rückstände an den Händen können die Druckqualität beeinträchtigen und den Druckkopf beschädigen.
 - Durch einen Farbbandriss ist ein Teil des Farbbandes am Druckkopf oder der Druckkopfabdeckung hängen geblieben.
 - Der Druckkopf wurde ausgetauscht.
1. Schalten Sie den Drucker aus.
 2. Öffnen Sie die Druckerabdeckung.
 3. Öffnen Sie einen Reinigungstupfer und nehmen Sie ihn aus seiner Verpackung.
 4. Öffnen Sie die Schutzabdeckung des Druckkopfes. Drücken Sie die Stifte an den Seiten des Druckkopfes nach hinten und halten Sie sie in der Position, um die Abdeckung zu öffnen.
 5. Bewegen Sie den Reinigungstupfer mit leichtem Druck über die gesamte Länge der Druckkopfkante hin und her, bis diese vollständig sauber ist.



Den Druckkopf reinigen (Fortsetzung)

6. Schließen Sie die Druckerabdeckung.
7. Schalten Sie den Drucker ein.
8. Drucken Sie eine Musterkarte, um die Qualität des Drucks zu überprüfen.

Hinweise:



ENTRUST

1187 Park Place
Minneapolis, Minnesota 55379
952.933.1223 • 952.933.7971 Fax
www.entrust.com

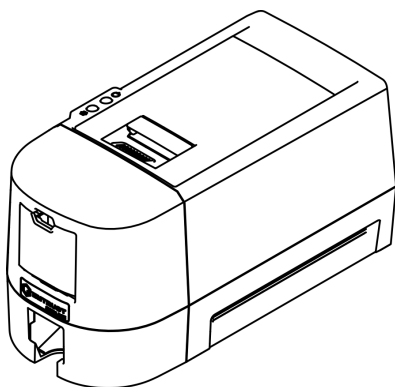
Entrust, Sigma und das Hexagon-Design sind Marken, eingetragene Marken und/oder Dienstleistungsmarken, und Datacard ist eine eingetragene Marke und Dienstleistungsmarke der Entrust Corporation in den USA und in anderen Ländern. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
© 2025. Das Design und die in diesen Materialien enthaltenen Informationen sind durch das US-amerikanische und internationale Urheberrechtsgesetz geschützt.



ENTRUST

Guía de referencia del usuario

Sigma DSE **Impresoras directas a la tarjeta**



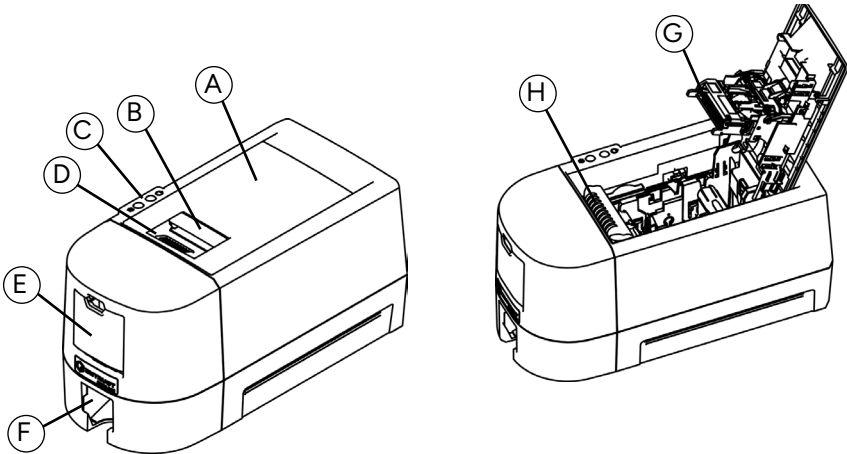
Mayo de 2025

528523-001ES_LA, Rev. A

Contenido

Impresora Sigma DSE directa a la tarjeta	3
Panel superior.....	3
Carga de las tarjetas en la tolva.....	4
Carga del cartucho de cinta de impresión	5
Impresión de la tarjeta de prueba con dirección IP e identificación de autenticación	6
Eliminación del atasco de tarjetas.....	6
Reparación de la cinta de impresión rota	7
Compruebe las conexiones de alimentación de la impresora	8
Verificación de la conexión de datos de la impresora	9
USB.....	9
Red (si está disponible en la impresora)	9
Mensajes comunes del controlador	10
Limpieza de la impresora.....	11
Ejecución de la tarjeta de limpieza	12
Limpieza del cabezal de impresión.....	13
Limpieza del cabezal de impresión (Continuación)	14
Notas:	15

Impresora Sigma DSE directa a la tarjeta



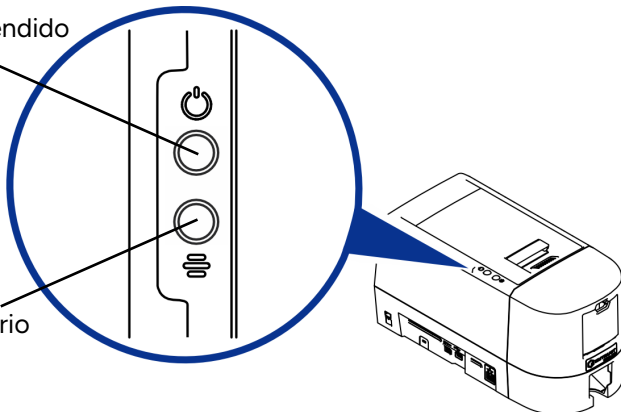
A = Tapa de la impresora
B = Manija de la traba de la tapa
C = Panel superior
D = Cumbreras de la tapa
E = Tolva de entrada
F = Tolva de salida

G = Cabezal de impresión
H = Cartucho de cinta

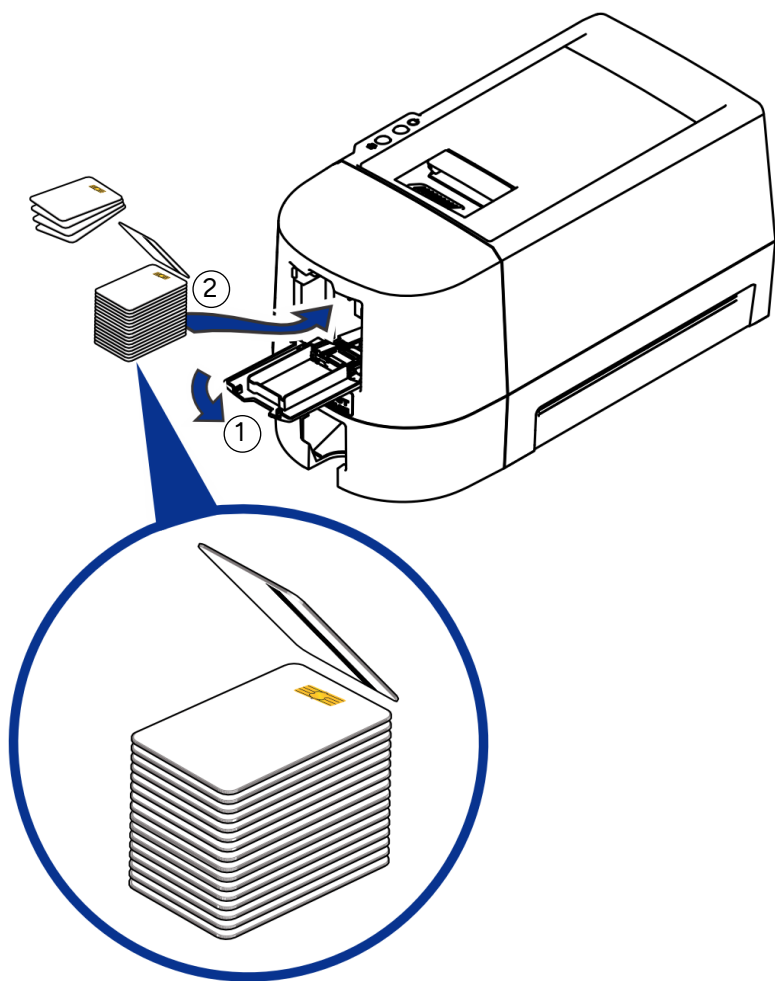
Panel superior

Botón de encendido

Botón de usuario

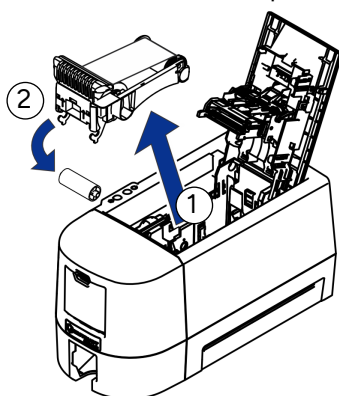


Carga de las tarjetas en la tolva

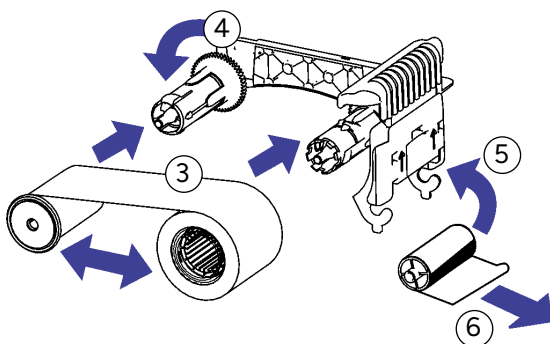


Carga del cartucho de cinta de impresión

1. Abra la tapa de la impresora y extraiga el cartucho de cinta de impresión.
2. Retire los carretes de cinta usados y el rodillo de limpieza si están presentes en el cartucho de cinta de impresión y deséchelos.

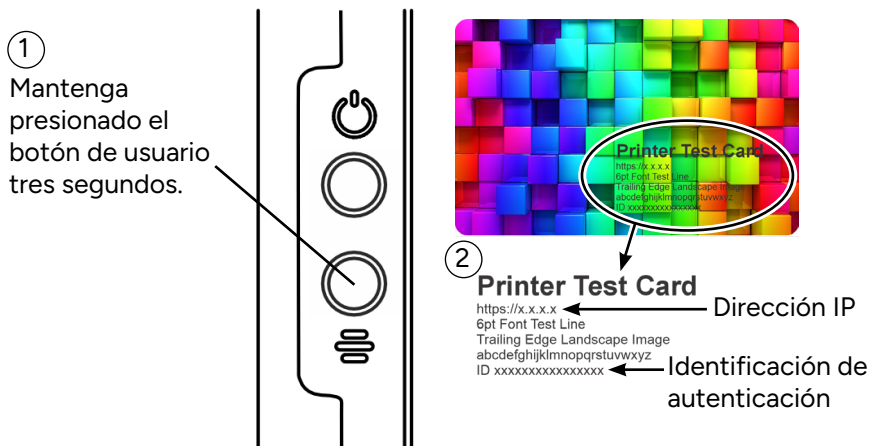


3. Cargue la cinta de impresión.
4. Gire el carrete de recogida en sentido antihorario.
5. Cargue el rodillo de limpieza.
6. Retire la envoltura protectora del rodillo de limpieza.

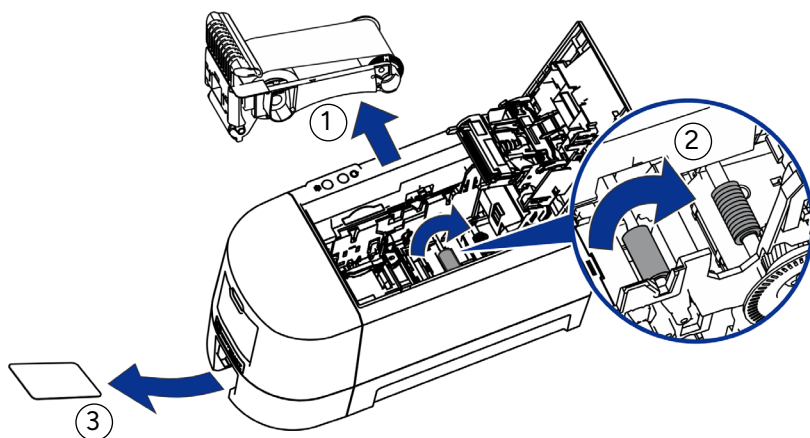


7. Reemplace el cartucho de cinta y cierre la impresora.

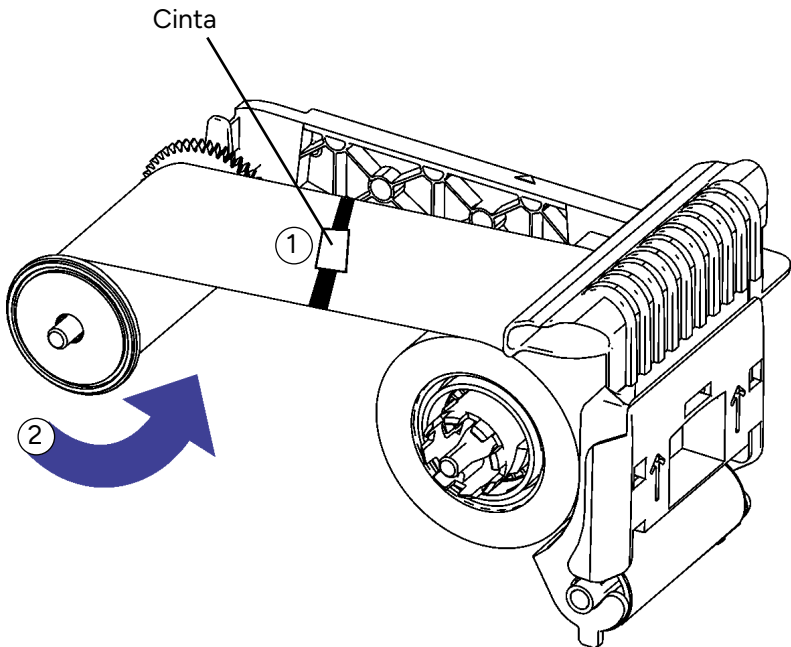
Impresión de la tarjeta de prueba con dirección IP e identificación de autenticación



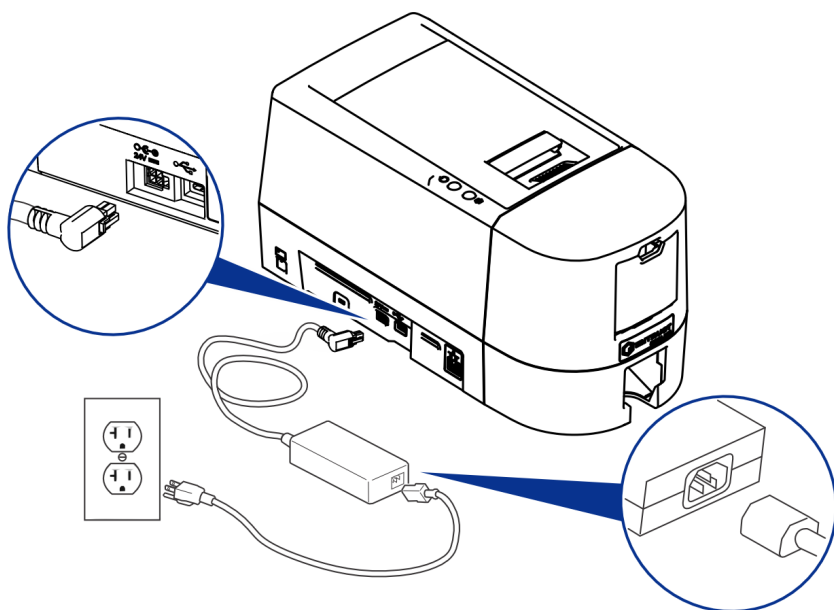
Eliminación del atasco de tarjetas



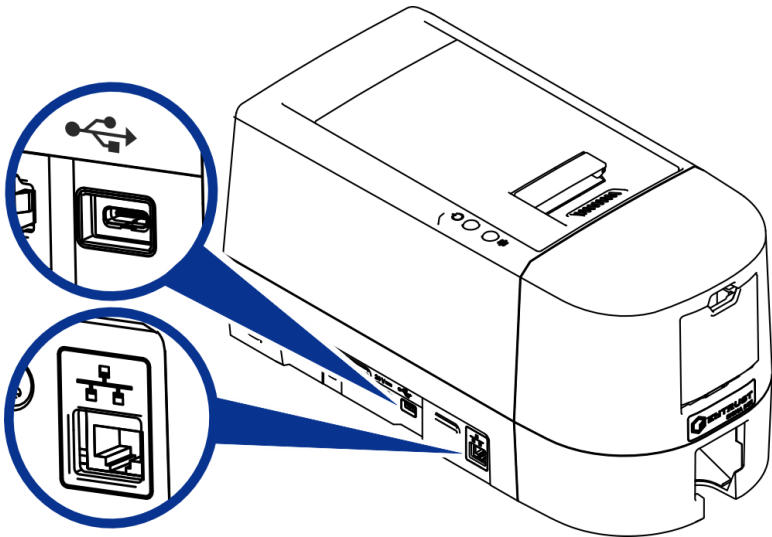
Reparación de la cinta de impresión rota



Compruebe las conexiones de alimentación de la impresora



Verificación de la conexión de datos de la impresora USB o Red (si está disponible en la impresora)

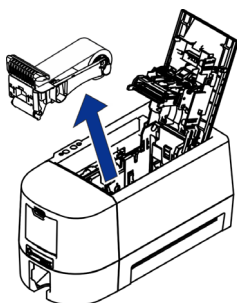


Mensajes comunes del controlador

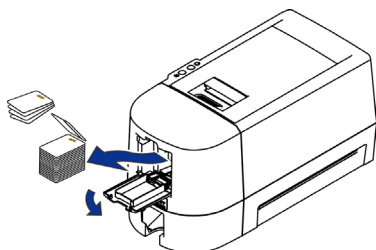
Mensaje de error	Consulte:
110: Falta la cinta de impresión o se agotó	"Carga del cartucho de cinta de impresión", en la página 5
112: La tolva para tarjetas está vacía	"Carga de las tarjetas en la tolva", en la página 4
118: Problema con el tipo de cinta de impresión	"Carga del cartucho de cinta de impresión", en la página 5
119: La cinta de impresión no es compatible	
121: No se identificó la cinta de impresión	
172: Inserte la tarjeta de limpieza	"Limpieza de la impresora", en la página 11
294: Limpieza requerida	"Limpieza de la impresora", en la página 11

Limpeza de la impresora

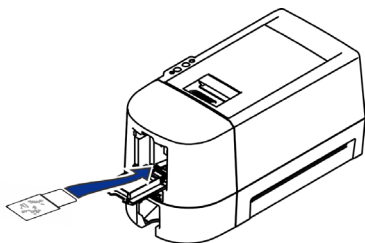
1. Abra la tapa de la impresora y extraiga el cartucho de cinta de impresión. Cierre la tapa.



2. Abra la tapa de la tolva de entrada y retire las tarjetas sin imprimir.



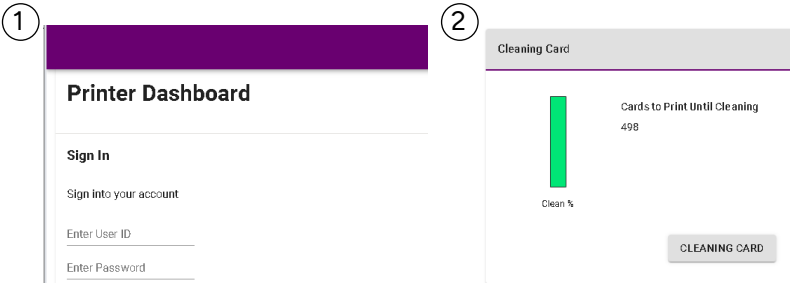
3. Inserte la tarjeta de limpieza en la tolva de entrada.



4. Cierre la tolva de entrada.
5. Continúe con ["Ejecución de la tarjeta de limpieza"](#) en la página 12.

Ejecución de la tarjeta de limpieza

Acceda al Panel de la impresora y haga clic en **Tarjeta de limpieza**. Consulte la *Guía de instalación y administradores* de la impresora al acceder al Panel de impresora.



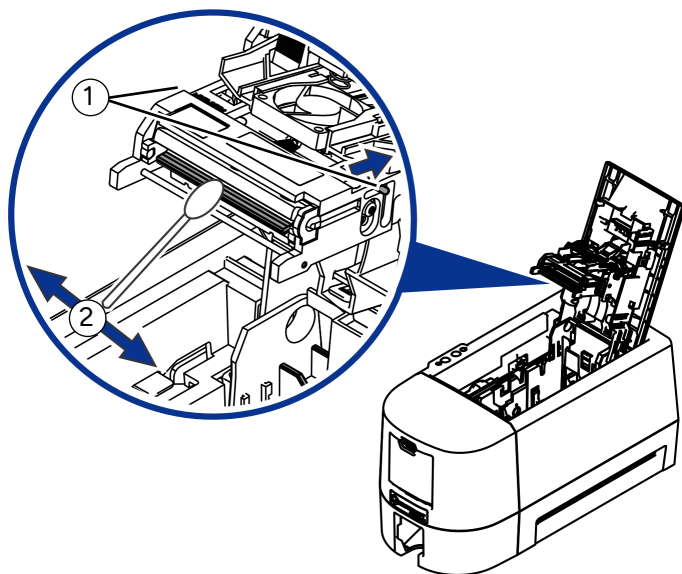
Retire la tarjeta de limpieza de la tolva de salida y deséchela.

Vuelva a colocar los cartuchos de cinta en la impresora y las tarjetas en la tolva de entrada.

Limpieza del cabezal de impresión

Limpie el cabezal de impresión en las siguientes situaciones:

- Hay líneas sin imprimir en la tarjeta terminada. Esto, generalmente, indica suciedad o contaminantes en el cabezal de impresión.
 - El cabezal de impresión se toca accidentalmente. Los aceites de las manos pueden afectar la calidad de impresión y dañar el cabezal de impresión.
 - Una rotura de cinta hizo que parte de la cinta se pegara al cabezal de impresión o a la cubierta del cabezal de impresión.
 - El cabezal de impresión ha sido reemplazado.
1. Apague la impresora.
 2. Abra la tapa de la impresora.
 3. Abra el paquete y saque un hisopo de limpieza.
 4. Abra la tapa protectora del cabezal de impresión. Empuje y mantenga los pasadores de elevación hacia atrás en los laterales del cabezal de impresión para abrir la cubierta.
 5. Presione suavemente para mover el hisopo de limpieza hacia delante y hacia atrás a lo largo del borde del cabezal de impresión hasta que esté completamente limpio.



Limpieza del cabezal de impresión (Continuación)

6. Cierre la tapa de la impresora.
7. Encienda la impresora.
8. Imprima una tarjeta de muestra para verificar la calidad de la impresión.

Notas:



ENTRUST

1187 Park Place
Minneapolis, Minnesota 55379
952.933.1223 • 952.933.7971 Fax
www.entrust.com

Entrust, Sigma y el diseño hexagonal son marcas comerciales, marcas comerciales registradas o marcas de servicio, y Datacard es una marca comercial registrada y una marca de servicio de Entrust Corporation en los Estados Unidos y otros países. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

© 2025. El diseño y la información contenidos en estos materiales están protegidos por las leyes de derechos de autor internacionales y estadounidenses.

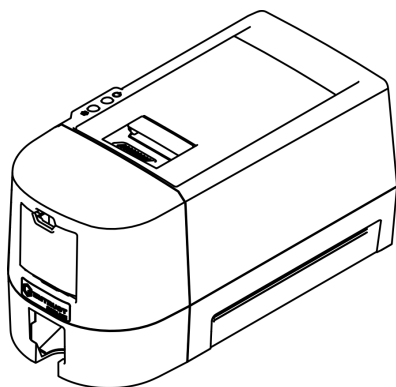


ENTRUST

Guide de référence de l'utilisateur

Sigma DSE

Imprimantes pour cartes à impression directe sur carte



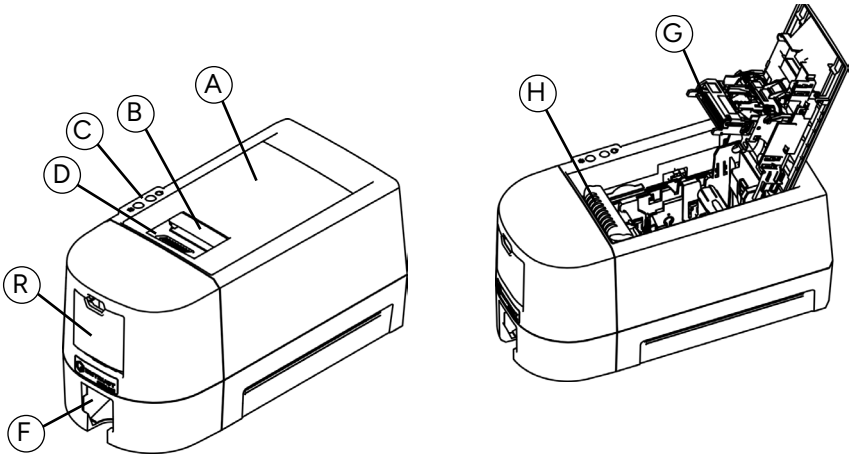
Mai 2025

528523-001FR, Rév. A

Table des matières

L'imprimante à impression directe sur carte Sigma DSE	3
Panneau supérieur	3
Charger les cartes dans la trémie	4
Charger la cartouche de ruban d'impression	5
Imprimer la carte de test avec l'adresse IP et l'ID d'authentification.....	6
Supprimer un bourrage de cartes.....	6
Réparer un ruban d'impression cassé	7
Vérifier les connexions d'alimentation de l'imprimante	8
Vérifier la connexion des données de l'imprimante	9
USB.....	9
Réseau (si disponible sur l'imprimante).....	9
Messages de driver courants.....	10
Nettoyer l'imprimante.....	11
Lancer la carte de nettoyage.....	12
Nettoyer la tête d'impression.....	13
Nettoyer la tête d'impression (suite)	14
Remarques :	15

L'imprimante à impression directe sur carte Sigma DSE



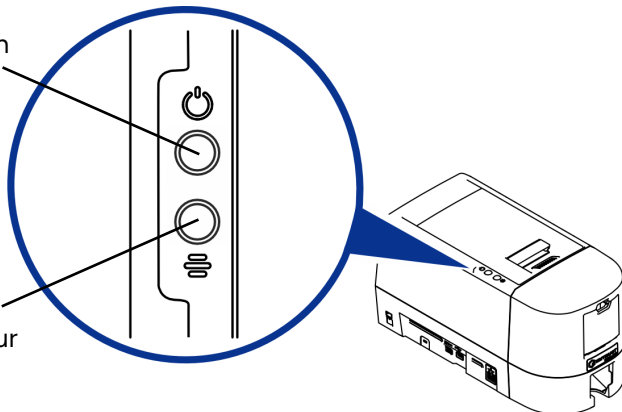
A = Capot de l'imprimante
B = Poignée de verrouillage du couvercle
C = Panneau supérieur
D = Rainures du couvercle
E = Trémie d'entrée
F = Trémie de sortie

G = Tête d'impression
H = Cartouche de ruban encreur

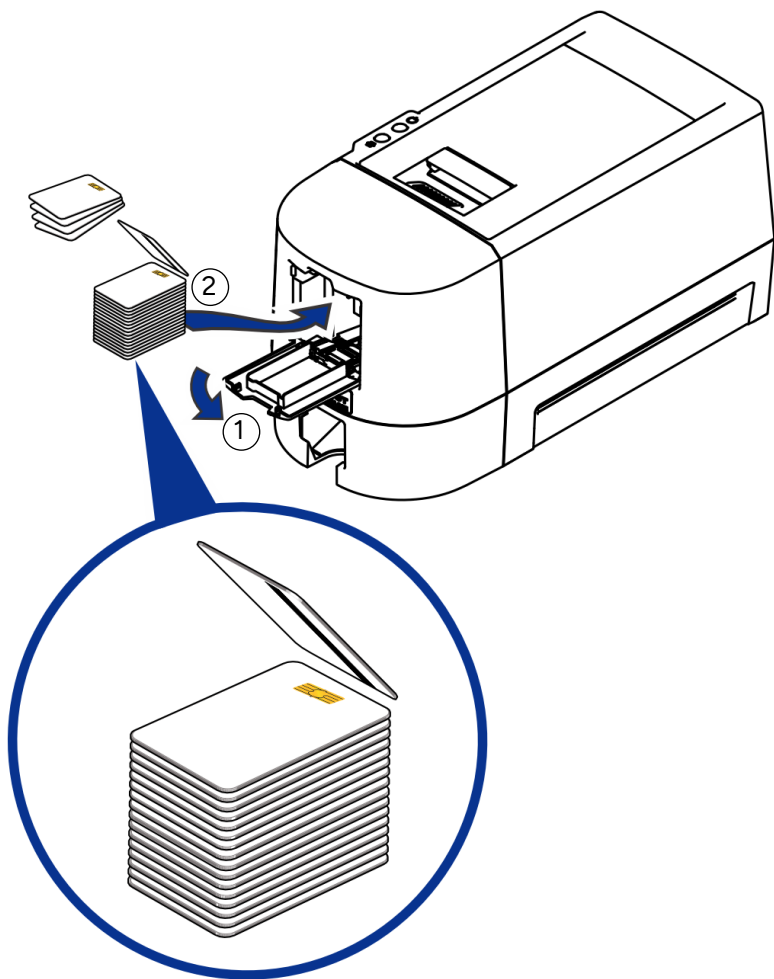
Panneau supérieur

Bouton
d'alimentation

Bouton
utilisateur

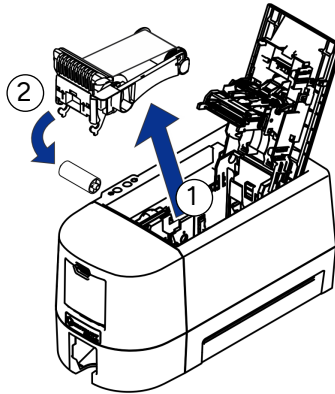


Charger les cartes dans la trémie

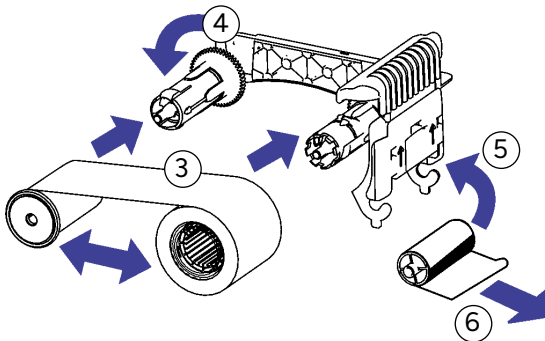


Charger la cartouche de ruban d'impression

1. Ouvrez le couvercle de l'imprimante et retirez la cartouche de ruban d'impression.
2. Retirez les bobines de ruban et le rouleau de nettoyage usagés s'ils sont présents sur la cartouche de ruban encreur et jetez-les.

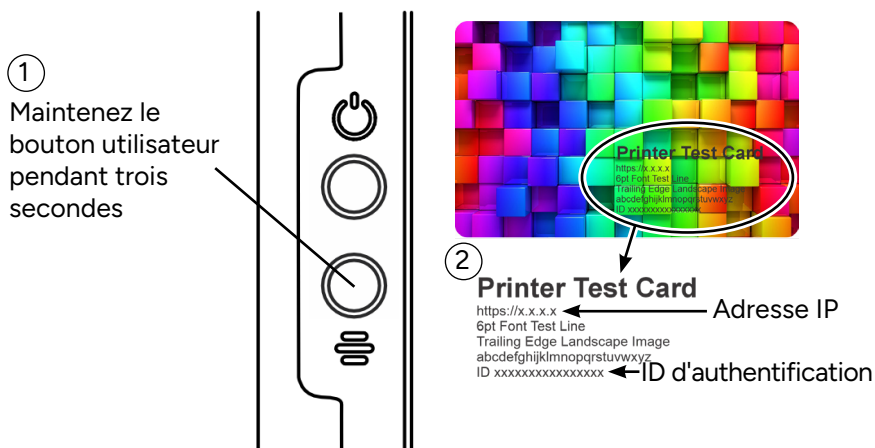


3. Chargez le ruban d'impression.
4. Tournez la bobine réceptrice dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Chargez le rouleau de nettoyage.
6. Retirez l'emballage de protection du rouleau de nettoyage.

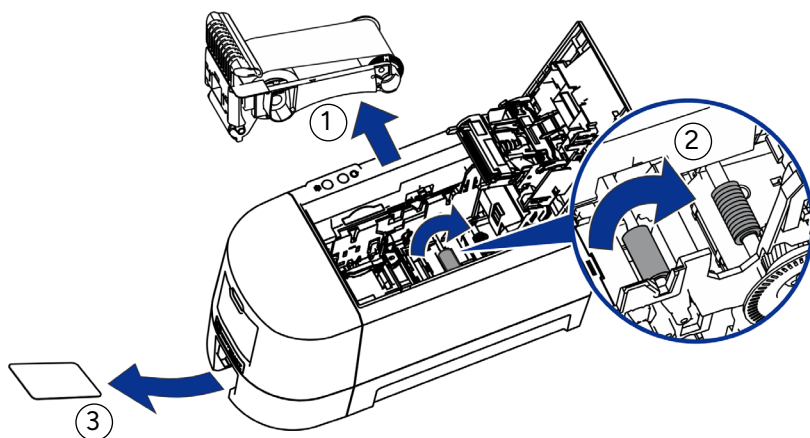


7. Remplacez la cartouche de ruban et fermez l'imprimante.

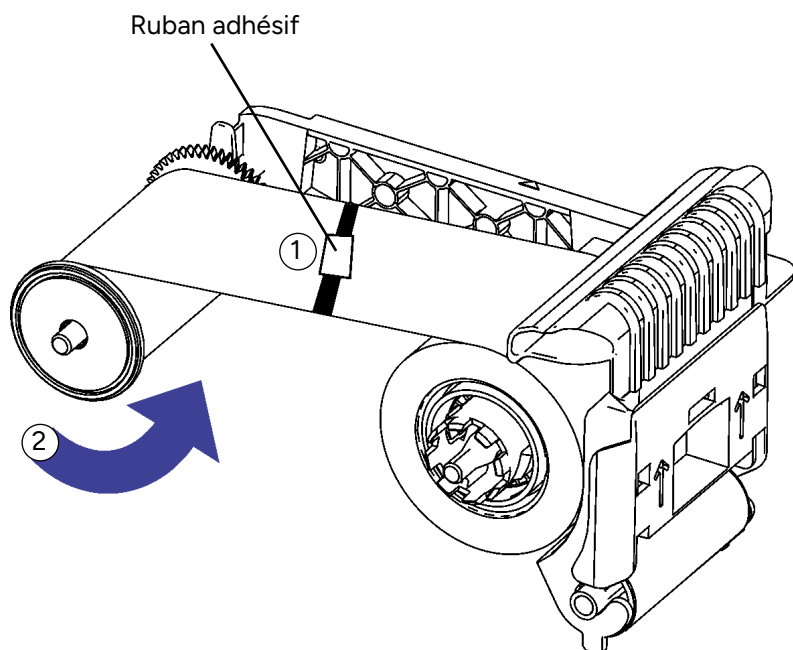
Imprimer la carte de test avec l'adresse IP et l'ID d'authentification



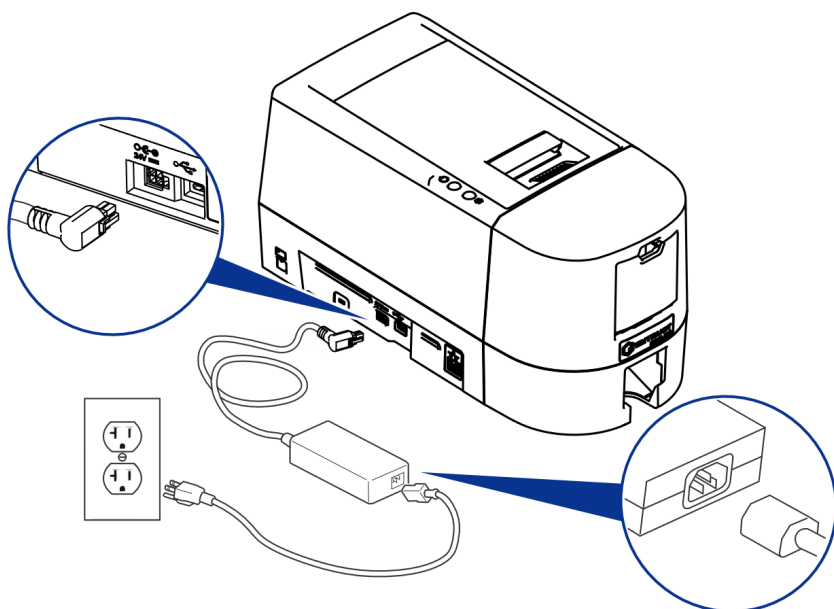
Supprimer un bouchage de cartes



Réparer un ruban d'impression cassé

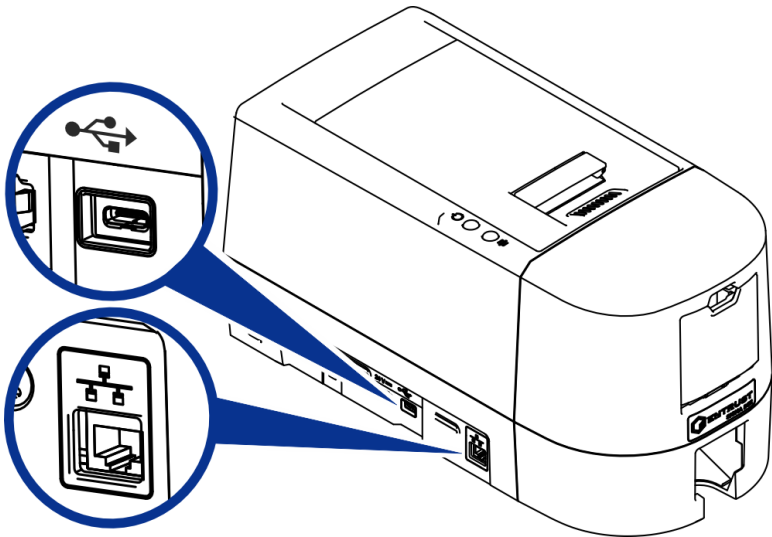


Vérifier les connexions d'alimentation de l'imprimante



Vérifier la connexion des données de l'imprimante

USB ou Réseau (si disponible sur l'imprimante)

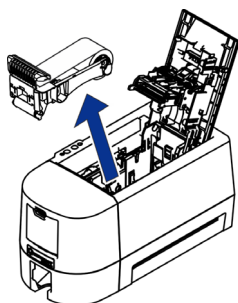


Messages de driver courants

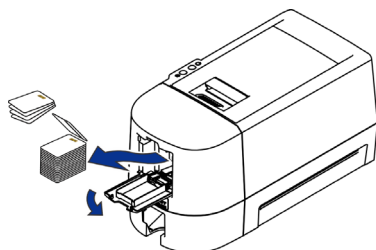
Message d'erreur	Voir :
110: Ruban d'impression enlevé ou manquant	« Charger la cartouche de ruban d'impression » à la page 5
112: Trémie de cartes vide	«Charger les cartes dans la trémie» à la page 4
118: Problème de type de ruban d'impression	« Charger la cartouche de ruban d'impression » à la page 5
119: Ruban d'impression non pris en charge	
121: Ruban d'impression non identifié	
172: Insérer la carte de nettoyage	«Nettoyer l'imprimante» à la page 11
294: Nettoyage nécessaire	« Nettoyer l'imprimante » à la page 11

Nettoyer l'imprimante

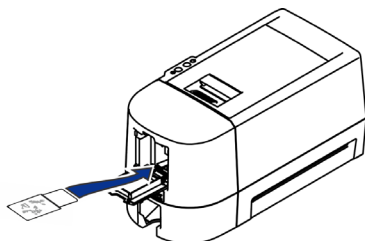
1. Ouvrez le couvercle de l'imprimante et retirez la cartouche de ruban d'impression. Fermez le couvercle.



2. Ouvrez la trémie d'entrée et retirez les cartes non imprimées.



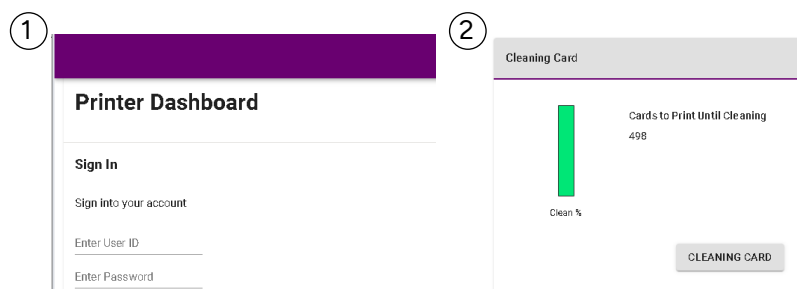
3. Chargez la ou les cartes de nettoyage dans la trémie d'entrée.



4. Fermez la trémie d'entrée.
5. Poursuivez avec « [Lancer la carte de nettoyage](#) » à la page 12.

Lancer la carte de nettoyage

Accédez au tableau de bord de l'imprimante et cliquez sur **Carte de nettoyage**. Reportez-vous au *Guide d'installation et d'administrateur* de l'imprimante sur l'accès au tableau de bord de l'imprimante.



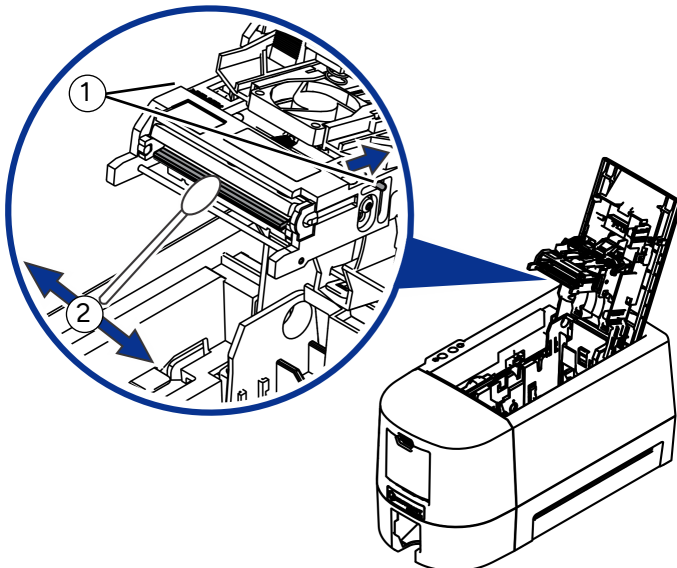
Retirez la carte de nettoyage du bac de sortie et jetez-la.

Remplacez la cartouche de ruban d'impression dans l'imprimante et les cartes dans la trémie d'entrée.

Nettoyer la tête d'impression

Nettoyez la tête d'impression dans les situations suivantes :

- Des lignes non imprimées apparaissent sur la carte finie. Cela indique généralement de la saleté ou des contaminants sur la tête d'impression.
 - La tête d'impression est touchée accidentellement. Les graisses des mains peuvent affecter la qualité d'impression et endommager la tête d'impression.
 - Une rupture de ruban a fait adhérer une partie du ruban à la tête d'impression ou au capot de la tête d'impression.
 - La tête d'impression a été remplacée.
1. Éteignez l'imprimante.
 2. Ouvrez le capot de l'imprimante.
 3. Ouvrez et retirez un écouvillon de nettoyage de son emballage.
 4. Ouvrez le capot de protection de la tête d'impression. Poussez et maintenez les goupilles de levage sur les côtés de la tête d'impression pour ouvrir le couvercle.
 5. Appuyez doucement pour déplacer l'écouvillon de nettoyage d'avant en arrière sur toute la longueur du bord de la tête d'impression jusqu'à ce qu'il soit complètement propre.



Nettoyer la tête d'impression (suite)

6. Fermez le couvercle de l'imprimante.
7. Allumez l'imprimante.
8. Imprimez un échantillon de carte pour vérifier la qualité de l'impression.

Remarques :



ENTRUST

1187 Park Place
Minneapolis, Minnesota 55379
952 933 1223 • 952 933 7971 Fax
www.entrust.com

Entrust, Sigma et le logo hexagonal sont des marques commerciales, des marques déposées et/ou des marques de service, et Datacard est une marque déposée et une marque de service d'Entrust Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

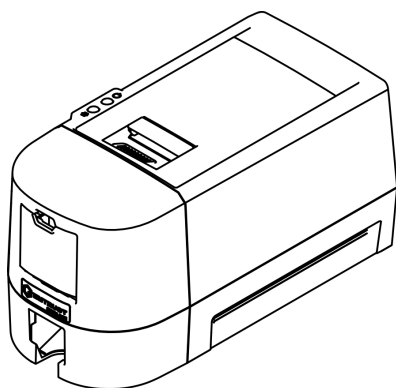
© 2025. La conception et les informations contenues dans ces documents sont protégées par les lois américaines et internationales sur les droits d'auteur.



ENTRUST

ユーザーレファレンス ガイド

Sigma DSE **カード直接印刷プリンター**

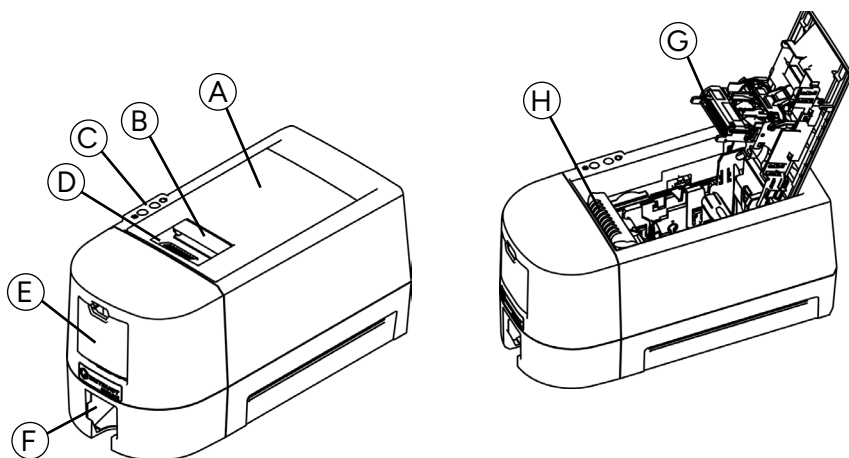


2025年5月
528523-001JA、改訂A

目次

Sigma DSEカード直接印刷プリンター	3
トップパネル	3
ホッパーにカードを装着する	4
インクリボンカートリッジを装着する	5
IPアドレスと認証IDでテストカードを印刷する	6
カード詰まりを除去する	6
壊れたインクリボンを修理する	7
プリンターの電源接続を確認する	8
プリンターのデータ接続を確認する	9
USB	9
ネットワーク（プリンターで利用可能な場合）	9
共通ドライバーメッセージ	10
プリンターをクリーニングする	11
クリーニングカードを実行する	12
プリントヘッドをクリーニングする	13
プリントヘッドのお手入れ（続き）	14
メモ:	15

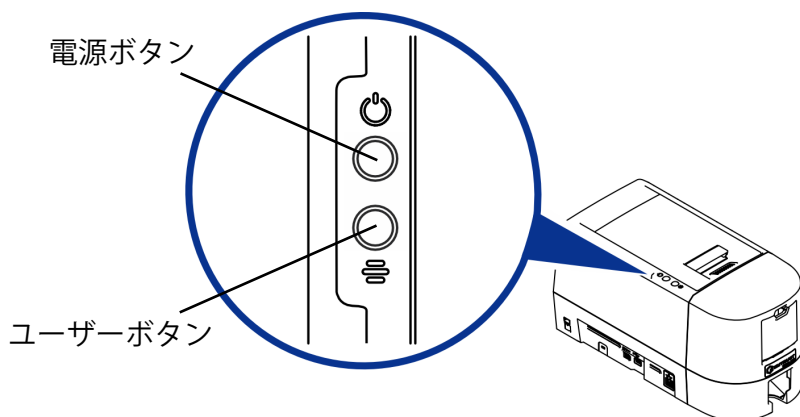
Sigma DSEカード直接印刷プリンター



A = プリンターカバー
B = カバーラッチハンドル
C = トップパネル
D = カバーの突起
E = 入力ホッパー
F = 出力ホッパー

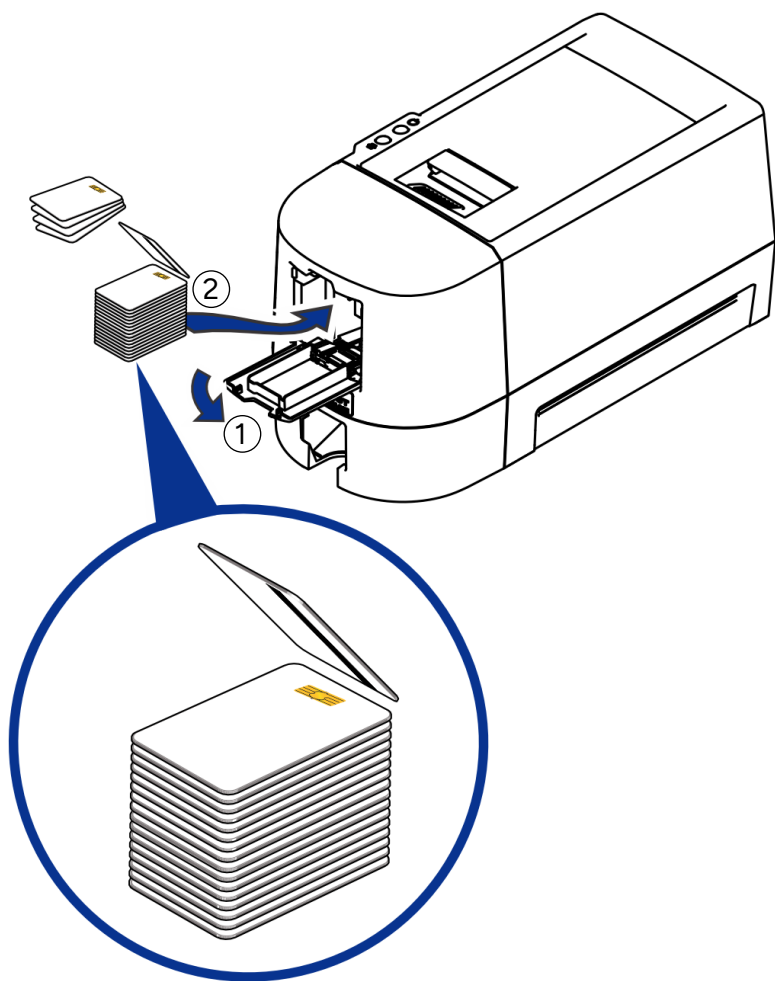
G = プリントヘッド
H = リボンカートリッジ

トップパネル



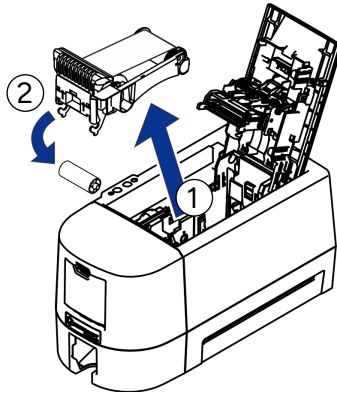
Sigma DSEカード直接印刷プリンター

ホッパーにカードを装着する

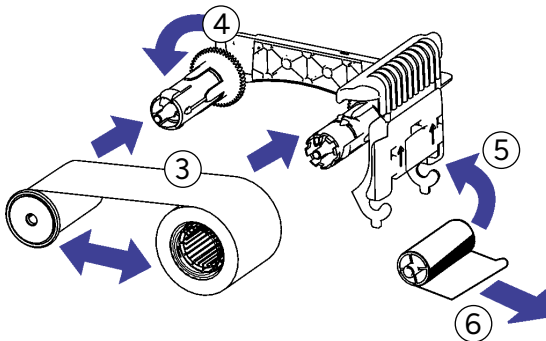


インクリボンカートリッジを装着する

1. プリンターを開き、インクリボンカートリッジを取り外します。
2. 使用済みのインクリボンスプールとクリーニングローラーがインクリボンカートリッジに取り付けられている場合は、それらを取り外して廃棄してください。



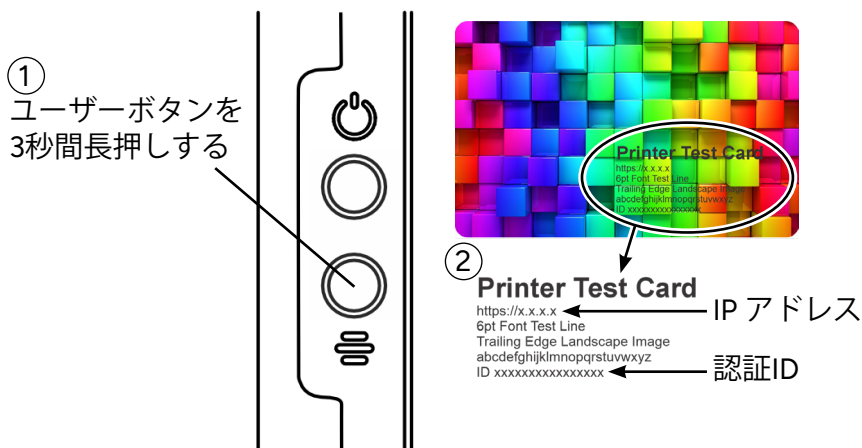
3. インクリボンを装填します。
4. 巻き取りスプールを反時計回りに回します。
5. クリーニングローラーを取り付けます。
6. クリーニングローラーから保護ラッパーを取り外します。



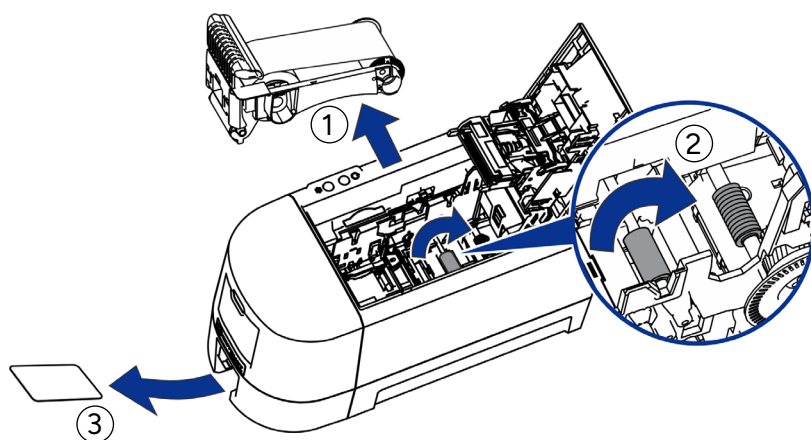
7. リボンカートリッジを元に戻して、プリンターを閉じます。

Sigma DSEカード直接印刷プリンター

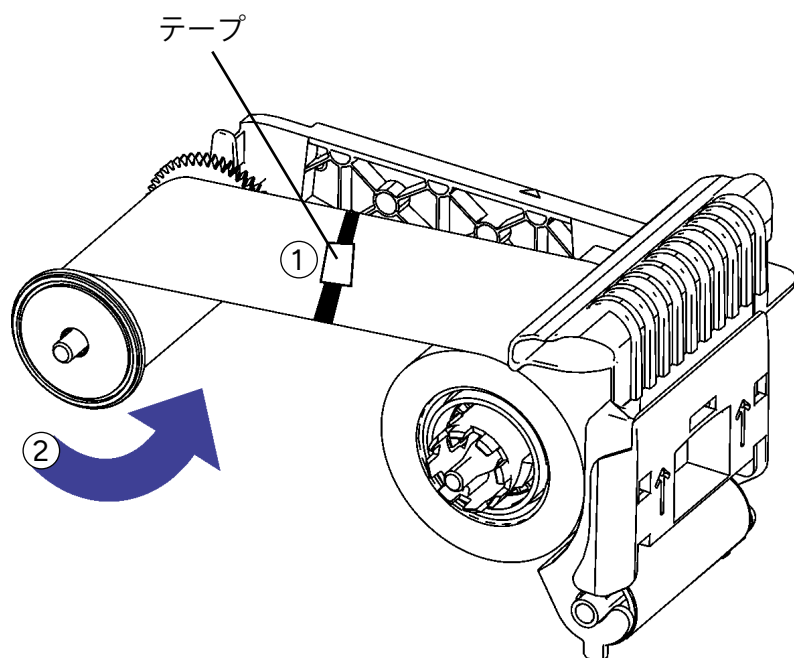
IPアドレスと認証IDでテストカードを印刷する



カード詰まりを除去する

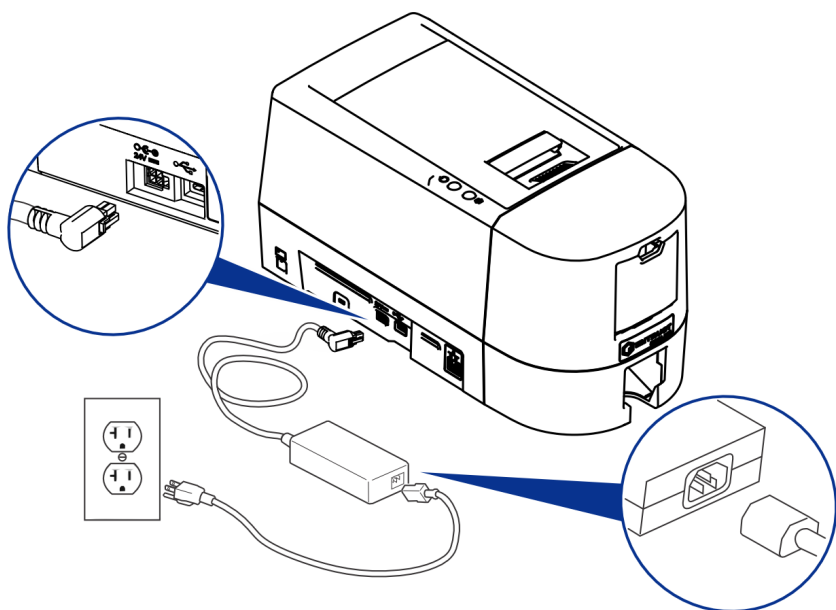


壊れたインクリボンを修理する



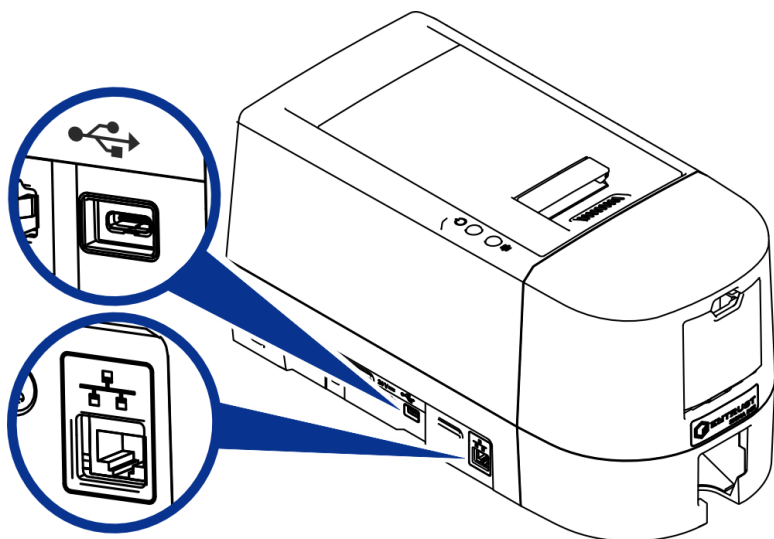
Sigma DSEカード直接印刷プリンター

プリンターの電源接続を確認する



プリンターのデータ接続を確認する

USBまたはネットワーク（プリンターで利用可能な場合）

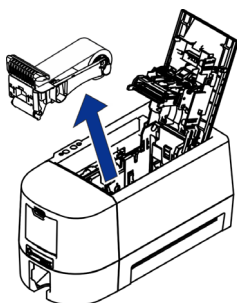


共通ドライバーメッセージ

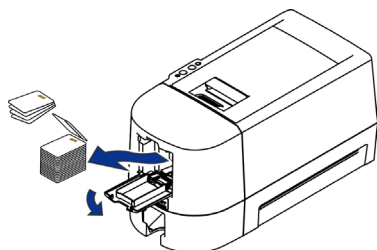
エラー メッセージ	参照：
110: リボンを使い切っているか リボンがありません	『インクリボンカートリッジを装着する』 ページ 5
112: カードホッパーが空です	『ホッパーにカードを装着』 ページ 4
118: 印刷リボンタイプの問題 119: 印刷リボンが サポート対象 外です 121: 印刷リボン を識別でき ませんでした	『インクリボンカートリッジを装着する』 ページ 5
172: クリーニング カードを挿入	『プリンターをクリーニングする』 ページ 11
294: クリーニング が必須	『プリンターをクリーニングする』 ページ 11

プリンターをクリーニングする

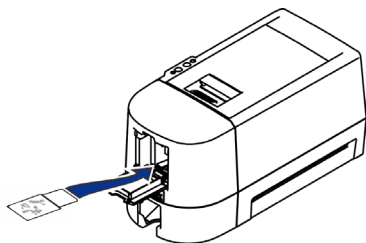
1. プリンターを開き、インクリボンカートリッジを取り外します。カバーを閉じます。



2. 供給ホッパーカバーを開き、印刷されていないカードをすべて取り外します。



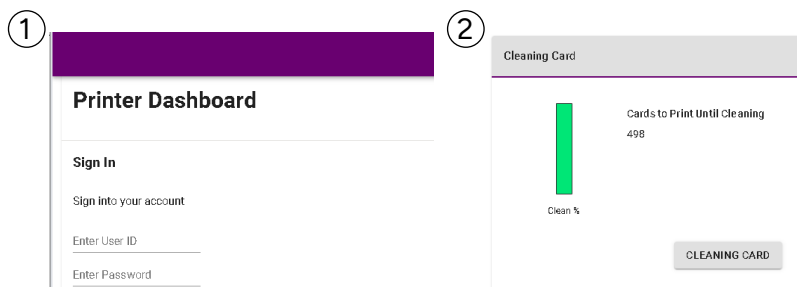
3. クリーニングカードを供給ホッパーに挿入します。



4. 供給ホッパーを閉じます。
5. 『クリーニングカードを実行』（12ページ）で続行します。

クリーニングカードを実行する

プリンターダッシュボードにアクセスして、**クリーニングカード**をクリックします。プリンターダッシュボードにアクセスして、プリンターのインストールと管理者ガイドを参照します。

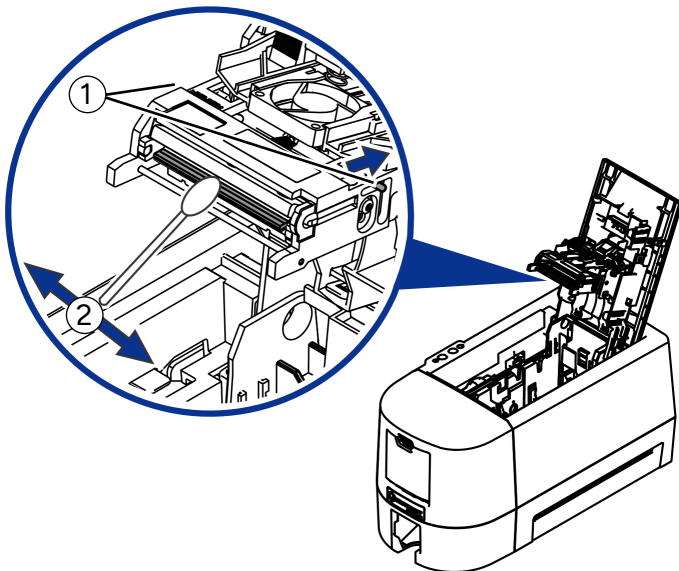


出力ホッパーからクリーニングカードを取り外して廃棄します。
プリンターのインクリボンカートリッジと入力ホッパーのカードを交換します。

プリントヘッドをクリーニングする

次の状況でプリントヘッドをクリーニングします。

- 完成したカードには印刷されていないラインがある場合。これは通常、プリントヘッドの汚れや付着物があることを示しています。
 - プリントヘッドに誤って触れた場合。手の油が印刷品質に影響を与え、プリントヘッドを損傷する可能性があります。
 - リボンが壊れたため、リボンの一部がプリントヘッドまたはプリントヘッドカバーにくっつきました。
 - プリントヘッドは交換済みです。
1. プリンターの電源を切ります。
 2. プリンターのカバーを開きます。
 3. クリーニング綿棒を、パッケージを開いて取り出します。
 4. プリントヘッド保護カバーを開きます。印字ヘッドの側面にあるリフトピンを押し戻し、カバーを開きます。
 5. クリーニング綿棒を、プリントヘッド端の全長に沿って弱い圧力をかけて前後に動かし、完全にきれいにします。



Sigma DSEカード直接印刷プリンター

プリントヘッドのお手入れ（続き）

6. プリンターカバーを閉じます。
7. プリンターの電源を入れます。
8. サンプルカードを印刷して、印刷の品質を確認します。

メモ：



ENTRUST

1187 Park Place
ミネソタ州ミネアポリス 55379
952.933.1223 • 952.933.7971 ファックス
www.entrust.com

Entrust、Sigma、六角形のロゴは、米国およびその他の国における Entrust Corporation の商標、登録商標およびサービスマーク、またはそのいずれかであり、Datacard は同社の登録商標、サービスマークです。他のすべての商標は、それぞれの所有者に帰属します。

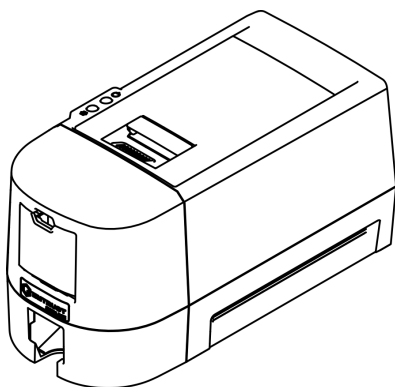
© 2025. これらの資料に含まれるデザインおよび情報は、米国および国際的な著作権法によって保護されています。



ENTRUST

사용자 참고 가이드

Sigma DSE 카드 전사 프린터



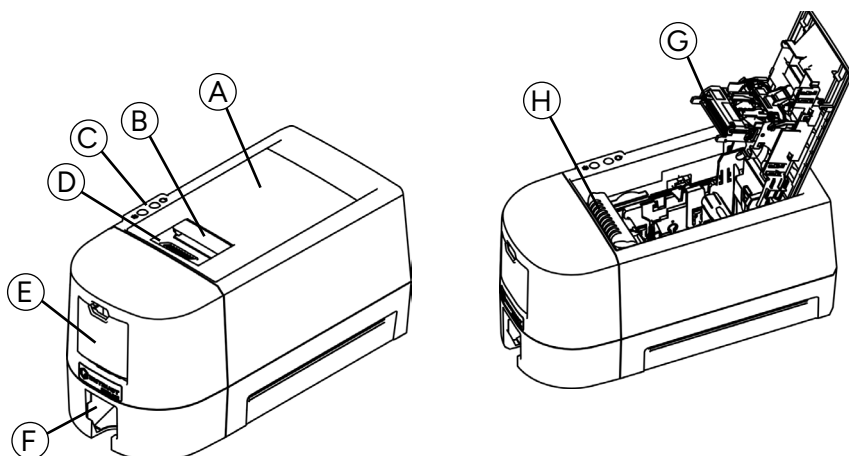
2025년 5월

528523-001KR, 개정 A

목차

Sigma DSE 카드 전사 프린터	3
상단 패널.....	3
호퍼에 카드 로드.....	4
인쇄 리본 카트리지를 로드.....	5
IP 주소와 인증 ID가 포함된 테스트 카드 인쇄.....	6
카드 걸림 제거	6
손상된 인쇄 리본 수리	7
프린터 전원 연결 확인	8
프린터 데이터 연결 확인.....	9
USB.....	9
네트워크(프린터에서 사용 가능한 경우)	9
일반적인 드라이버 메시지.....	10
프린터 청소.....	11
클리닝 카드 실행.....	12
프린트헤드 청소.....	13
프린트헤드 청소(계속).....	14
참고:.....	15

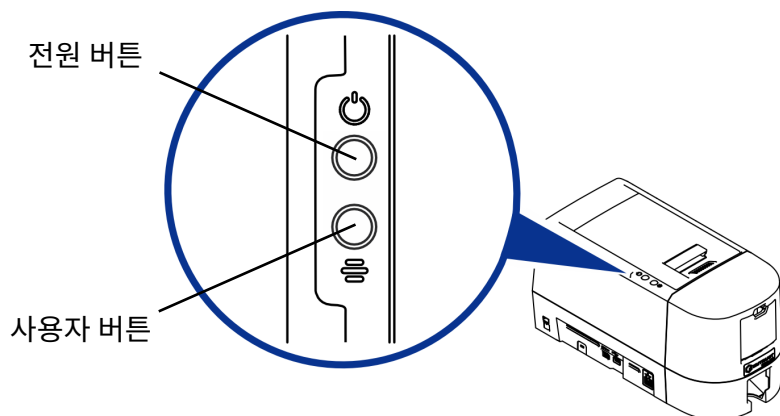
Sigma DSE 카드 전사 프린터



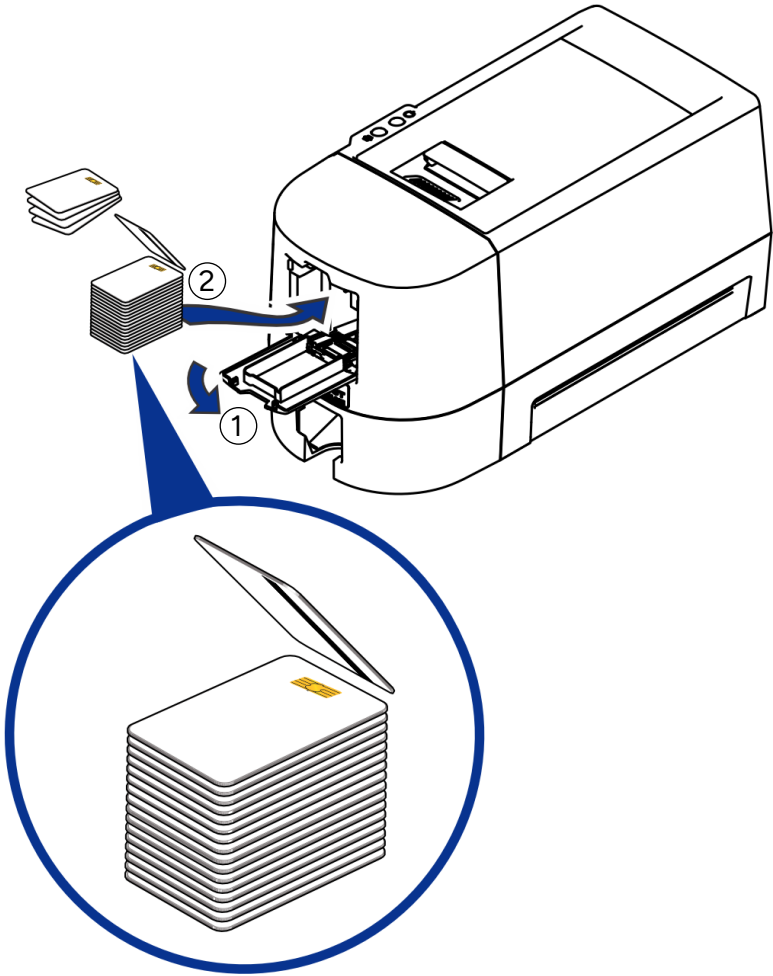
A = 프린터 커버
B = 커버 래치 핸들
C = 상단 패널
D = 커버 리지
E = 입력 호퍼
F = 출력 호퍼

G = 프린트헤드
H = 리본 카트리지

상단 패널

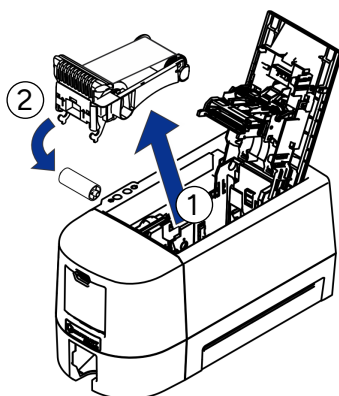


호퍼에 카드 로드

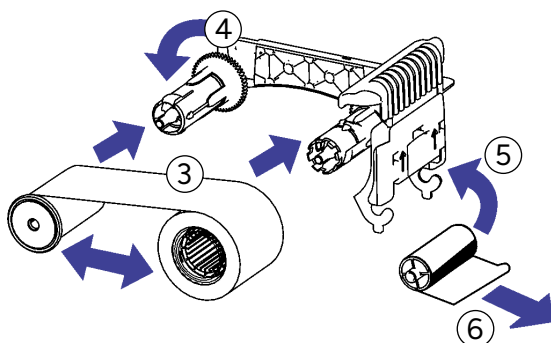


인쇄 리본 카트리지를 로드

1. 프린터 커버를 열고 인쇄 리본 카트리지를 꺼냅니다.
2. 인쇄 리본 카트리지에 다 사용한 리본 스푼과 클리닝 롤러가 있는 경우 이를 제거하고 폐기합니다.

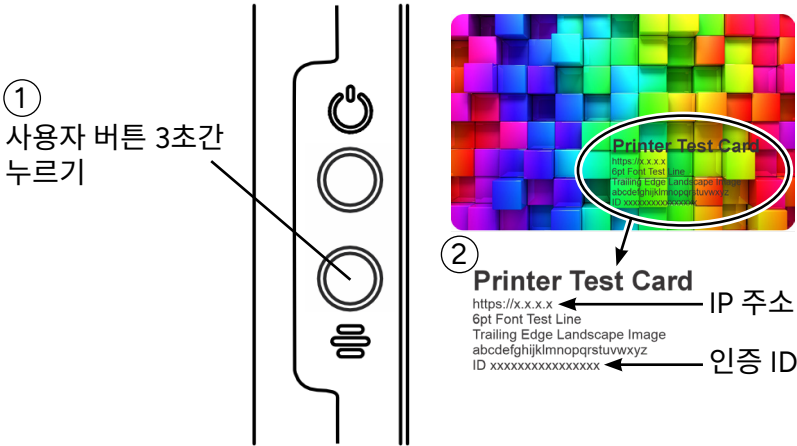


3. 인쇄 리본을 로드합니다.
4. 테이크업 스푼을 시계 반대 방향으로 돌립니다.
5. 클리닝 롤러를 로드합니다.
6. 클리닝 롤러에서 보호용 포장지를 제거합니다.

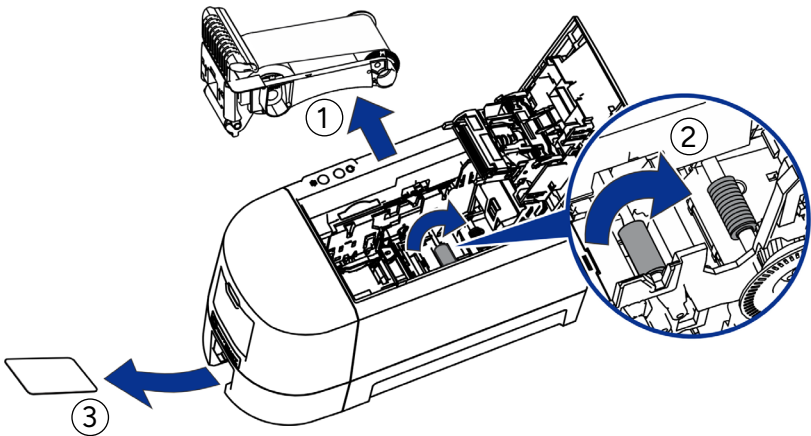


7. 리본 카트리지를 교체하고 프린터를 닫습니다.

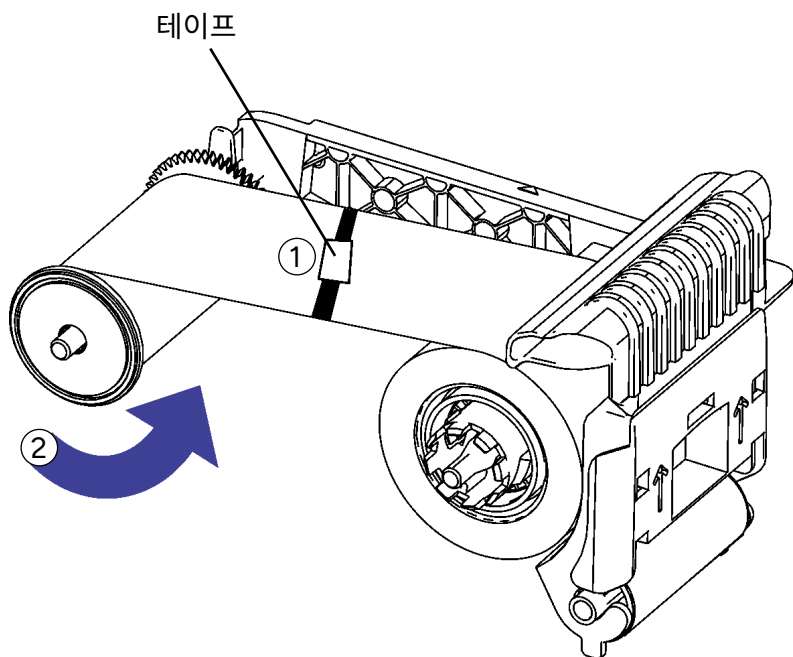
IP 주소와 인증 ID가 포함된 테스트 카드 인쇄



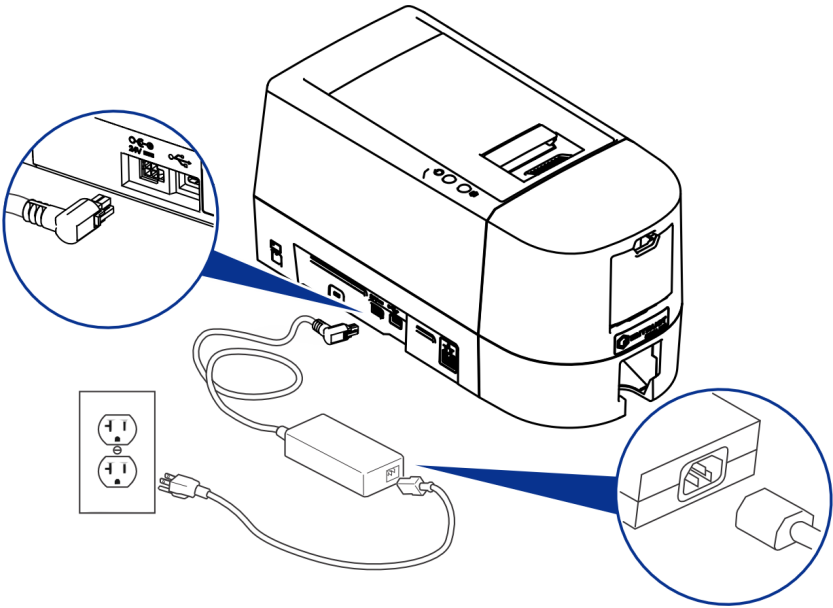
카드 걸림 제거



손상된 인쇄 리본 수리

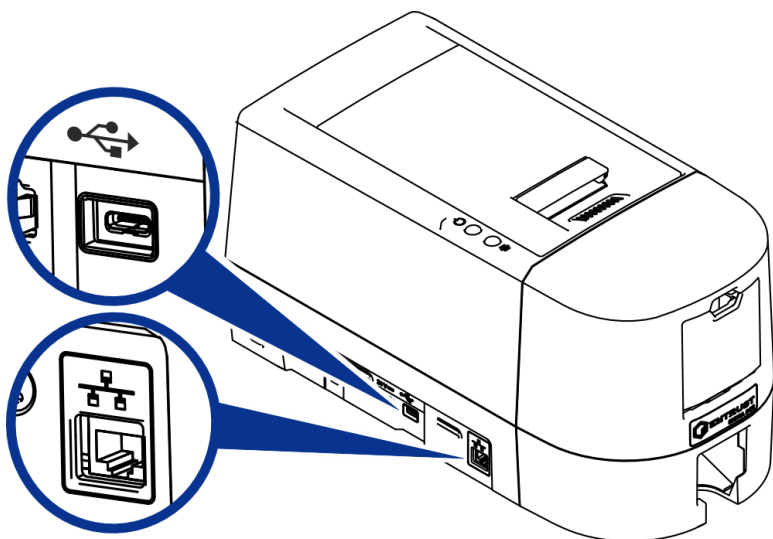


프린터 전원 연결 확인



프린터 데이터 연결 확인

USB 또는 네트워크(프린터에서 사용 가능한 경우)

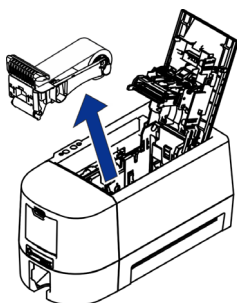


일반적인 드라이버 메시지

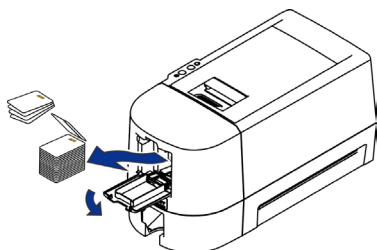
오류 메시지	참조할 내용:
110: 인쇄 리본 소진 또는 누락	"인쇄 리본 카트리지 로드" - 페이지 5
112: 카드 호퍼가 비어 있음	"호퍼에 카드 로드" - 페이지 4
118: 인쇄 리본 유형 문제 119: 인쇄 리본이 지원되지 않음 121: 인쇄 리본을 식별할 수 없음	"인쇄 리본 카트리지 로드" - 페이지 5
172: 클리닝 카드 삽입	"프린터 청소" - 페이지 11
294: 청소 필요	"프린터 청소" - 페이지 11

프린터 청소

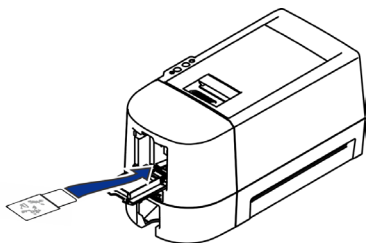
1. 프린터 커버를 열고 인쇄 리본 카트리지를 꺼냅니다. 커버를 닫습니다.



2. 입력 호퍼 커버를 열고 인쇄되지 않은 카드를 꺼냅니다.



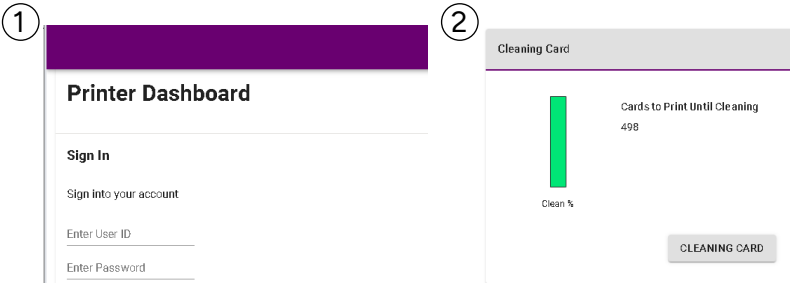
3. 입력 호퍼에 클리닝 카드를 끼웁니다.



4. 입력 호퍼를 닫습니다.
5. "클리닝 카드 실행" - 12페이지에 따라 계속 진행합니다.

클리닝 카드 실행

프린터 대시보드에 액세스하여 **클리닝 카드**를 클릭합니다. 프린터 대시보드 액세스에 대한 자세한 내용은 프린터의 **설치 및 관리자 설명서**를 참조하십시오.



출력 호퍼에서 클리닝 카드를 꺼내 폐기합니다.

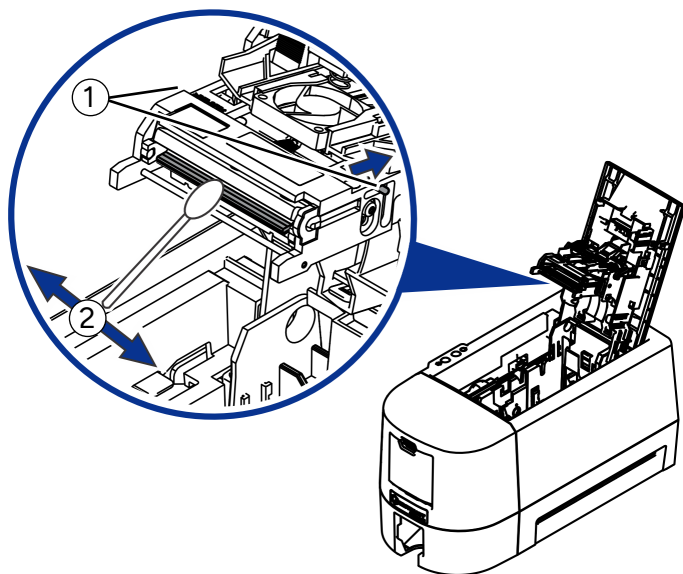
프린터의 인쇄 리본 카트리지 또는 입력 호퍼의 카드를 교체합니다.

프린트헤드 청소

다음과 같은 경우 프린트헤드를 청소하십시오.

- 완성된 카드에 인쇄되지 않은 줄이 있습니다. 이것은 일반적으로 프린트헤드에 먼지나 오염물이 있음을 나타냅니다.
- 프린트헤드를 실수로 만졌습니다. 손에 묻은 기름은 인쇄 품질에 영향을 미치고 프린트헤드를 손상시킬 수 있습니다.
- 리본이 끊어져 리본의 일부가 프린트헤드 또는 프린트헤드 커버에 달라붙었습니다.
- 프린트헤드가 교체되었습니다.

1. 프린터 전원을 끕니다.
2. 프린터 커버를 엽니다.
3. 청소용 면봉을 꺼냅니다.
4. 프린트헤드 보호 커버를 엽니다. 프린트헤드 양쪽에 있는 리프트 핀을 누르고 고정하여 커버를 엽니다.
5. 완전히 깨끗해질 때까지 프린트헤드 가장자리를 따라 살짝 힘을 주면서 청소 면봉을 앞뒤로 부드럽게 움직입니다.
6. 프린터 커버를 닫습니다.



프린트헤드 청소(계속)

7. 프린터 전원을 켭니다.
8. 샘플 카드를 인쇄하여 인쇄 품질을 확인합니다.

참고:



ENTRUST

1187 Park Place
Minneapolis, Minnesota 55379
952.933.1223 • 952.933.7971 팩스
www.entrust.com

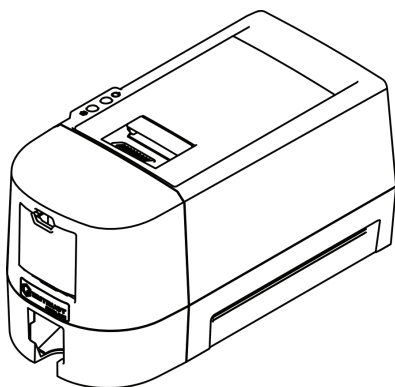
Entrust, Sigma 및 육각형 디자인은 미국 및 기타 국가에서 Entrust Corporation의 상표, 등록 상표 및/또는 서비스 마크이며 Datacard는 등록 상표 및 서비스 마크입니다. 기타 모든 상표는 해당 소유자의 자산입니다.
© 2025. 해당 자료에 포함된 디자인과 정보는 미국 및 국제 저작권법에 의해 보호됩니다.



ENTRUST

Guia de referência do usuário

Sigma DSE **Impressoras diretas ao cartão**



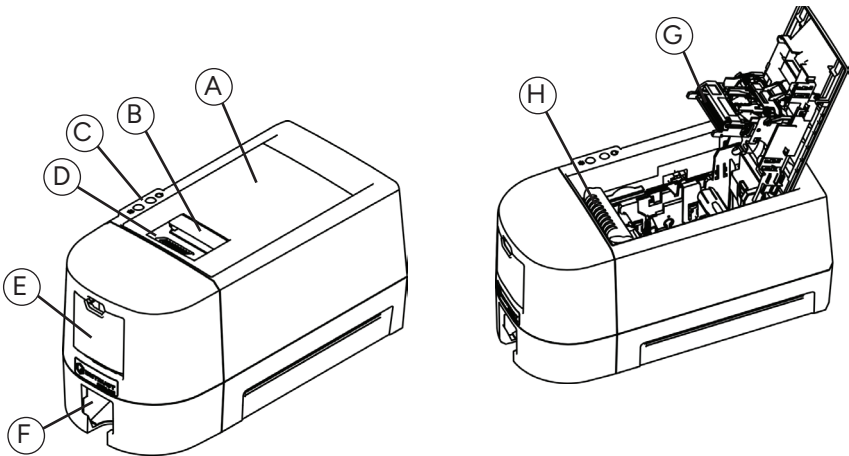
Maio de 2025

528523-001PT_BR, Rev A

Índice

A impressora direta no cartão Sigma DSE.....	3
Painel superior	3
Carregar cartões no compartimento.....	4
Carregar o cartucho de fita de impressão.....	5
Imprimir o cartão de teste com o endereço IP e ID de autenticação	6
Retirar cartões obstruídos	6
Consertar uma fita de impressão rompida.....	7
Verificar a alimentação de energia da impressora	8
Verificar a conexão de dados da impressora	9
USB.....	9
Rede (se disponível na impressora)	9
Mensagens comuns do driver.....	10
Limpar a impressora.....	11
Executar o cartão de limpeza	12
Limpar o cabeçote de impressão.....	13
Limpar o cabeçote de impressão (continuação).....	14
Observações:	15

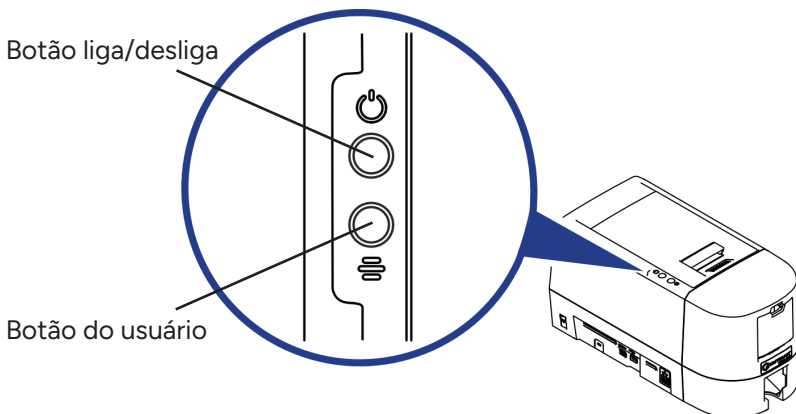
A impressora direta no cartão Sigma DSE



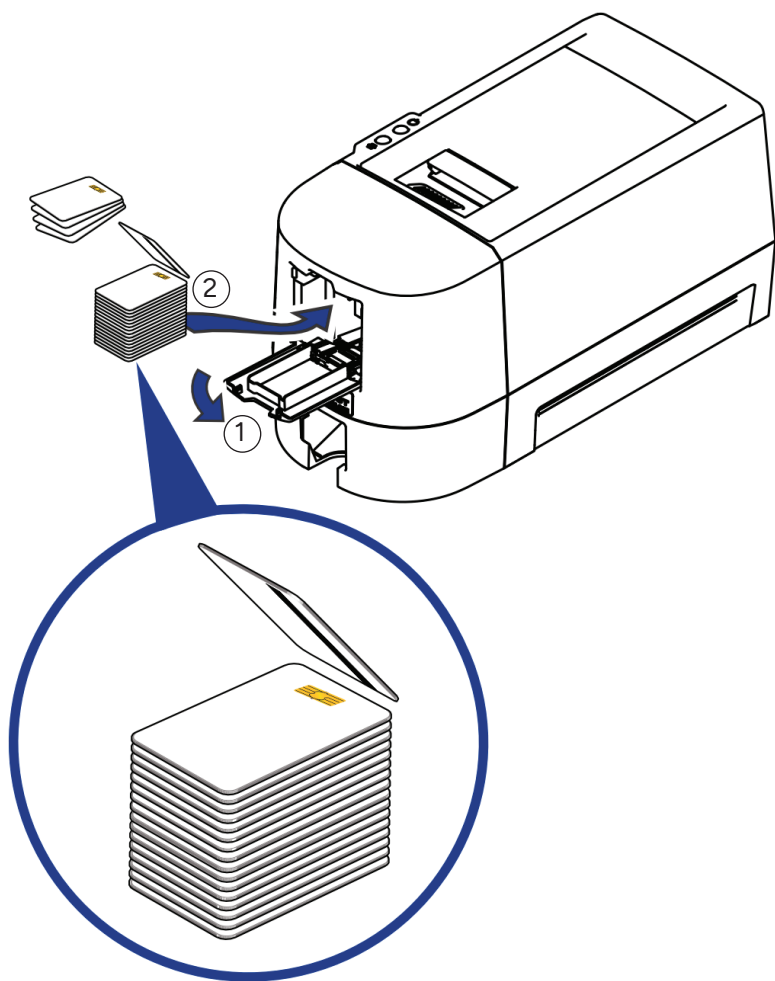
A = Tampa da impressora
B = Alça de trava da tampa
C = Painel superior
D = Ranhuras da tampa
E = Compartimento de entrada
F = Compartimento de saída

G = Cabeçote de impressão
H = Cartucho de fita de tinta

Painel superior

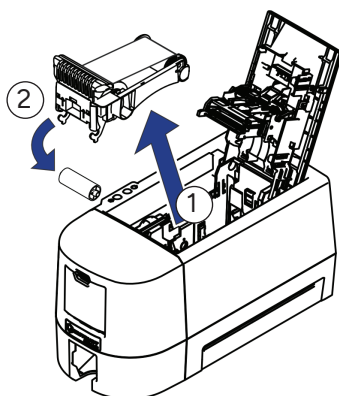


Carregar cartões no compartimento

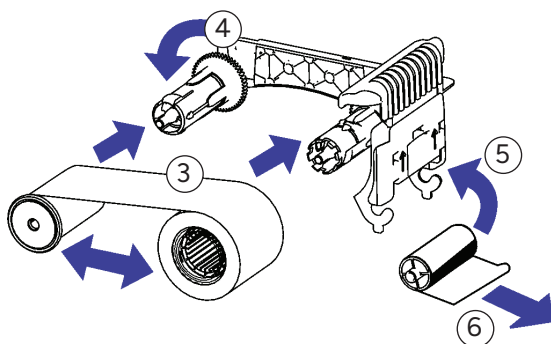


Carregar o cartucho de fita de impressão

1. Abra a tampa da impressora e remova o cartucho de fita de impressão.
2. Remova os carretéis de fita usados e o rolo de limpeza, se estiverem presentes no cartucho de fita de impressão, e descarte-os.



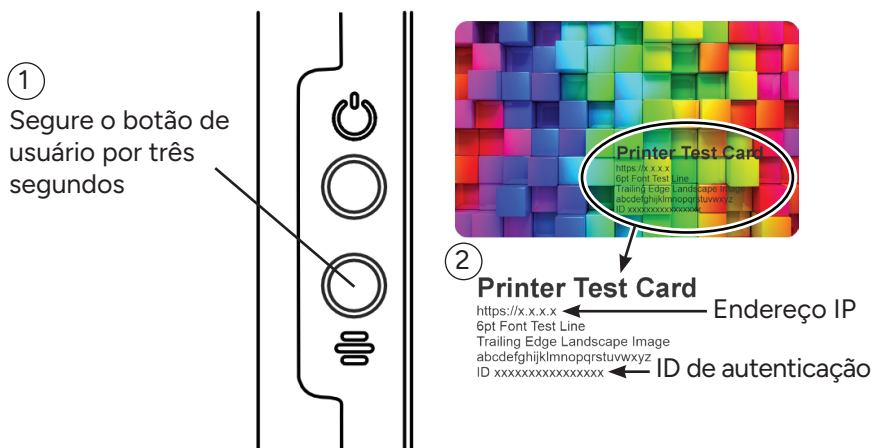
3. Carregue a fita de impressão.
4. Gire o carretel de coleta no sentido anti-horário.
5. Carregue o rolo de limpeza.
6. Retire a embalagem protetora do rolo de limpeza.



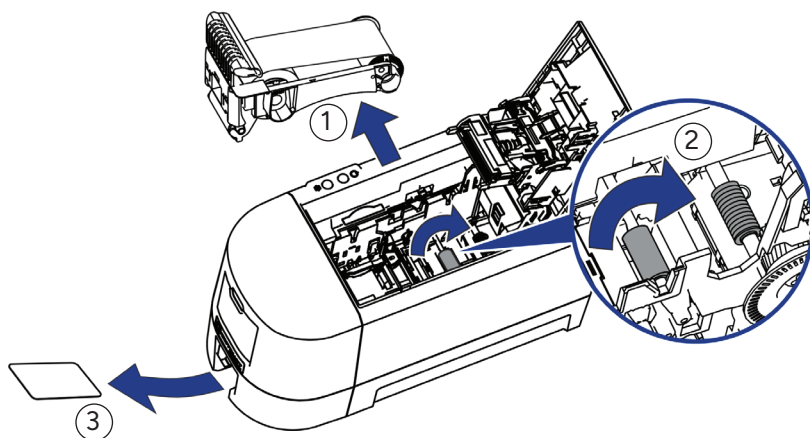
7. Substitua o cartucho de fita e feche a impressora.

Impressora direta no cartão Sigma DSE

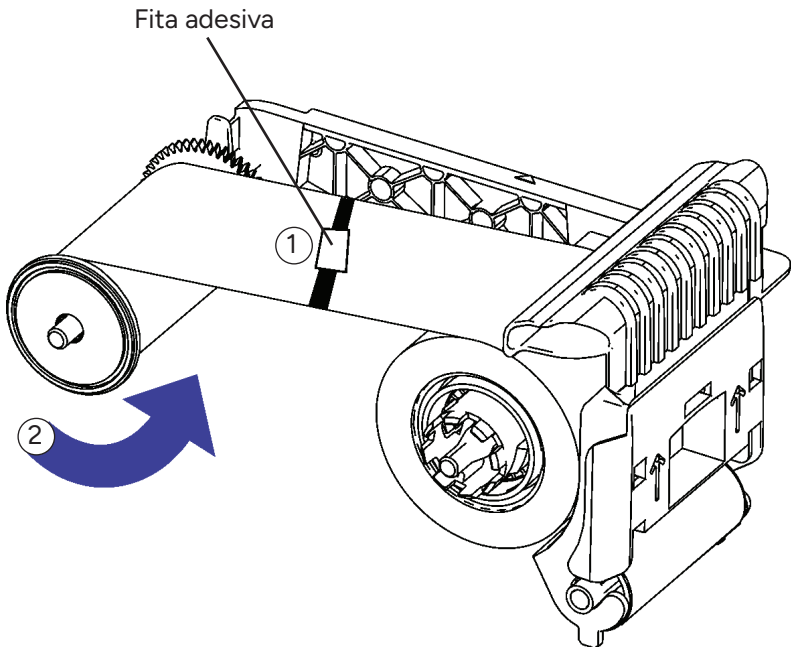
Imprimir o cartão de teste com o endereço IP e ID de autenticação



Retirar cartões obstruídos

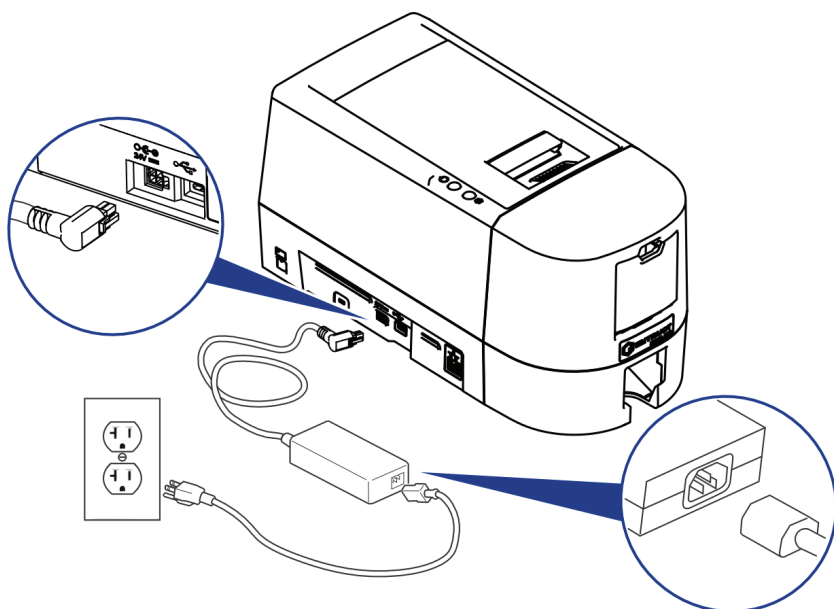


Consertar uma fita de impressão rompida



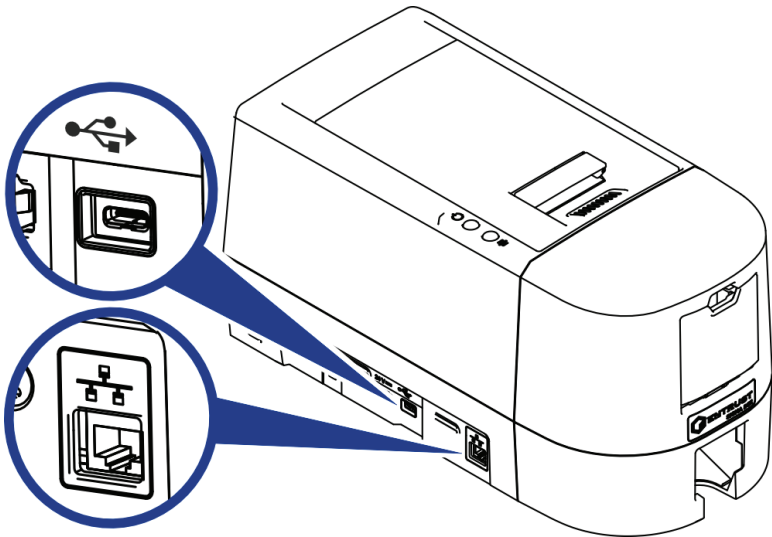
Impressora direta no cartão Sigma DSE

Verificar a alimentação de energia da impressora



Verificar a conexão de dados da impressora

USB ou rede (se disponível na impressora)

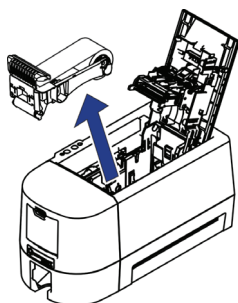


Mensagens comuns do driver

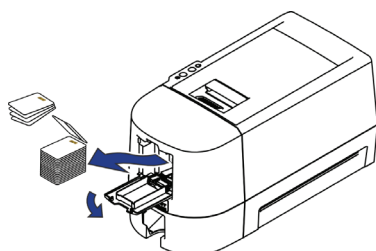
Mensagem de erro	Consulte:
110: Fita de impressão acabou ou ausente	"Carregar o cartucho de fita de impressão" na página 5
112: Compartimento de cartões vazio	"Carregar cartões no compartimento" na página 4
118: Problema com o tipo de fita de impressão 119: Fita de impressão não suportada 121: Fita de impressão não identificada	"Carregar o cartucho de fita de impressão" na página 5
172: Inserir cartão de limpeza	"Limpar a impressora" na página 11
294: Limpeza necessária	"Limpar a impressora" na página 11

Limpar a impressora

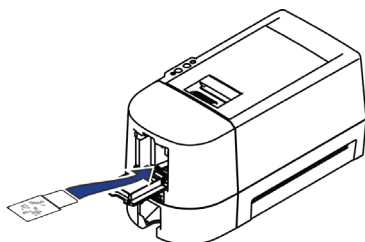
1. Abra a tampa da impressora e remova o cartucho de fita de impressão. Feche a tampa.



2. Abra a tampa do compartimento de entrada e remova os cartões não impressos.



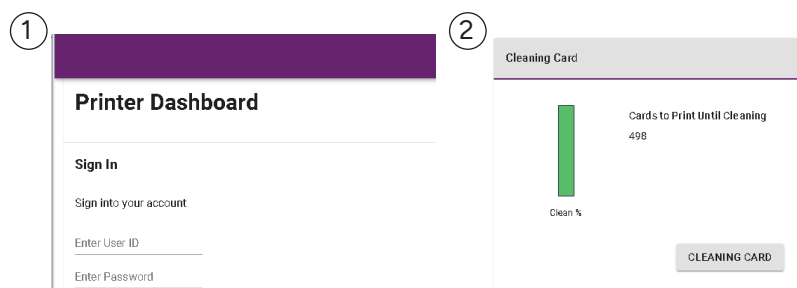
3. Insira o cartão de limpeza no compartimento de entrada.



4. Feche o compartimento de entrada.
5. Continue com [“Executar o cartão de limpeza”](#) na página 12.

Executar o cartão de limpeza

Acesse o Painel de controle da impressora e clique em **Cartão de limpeza**. Consulte o *Guia de instalação e administração* da Impressora ao acessar o Painel de controle da impressora.



Remova o cartão de limpeza do depósito de saída e descarte-o.

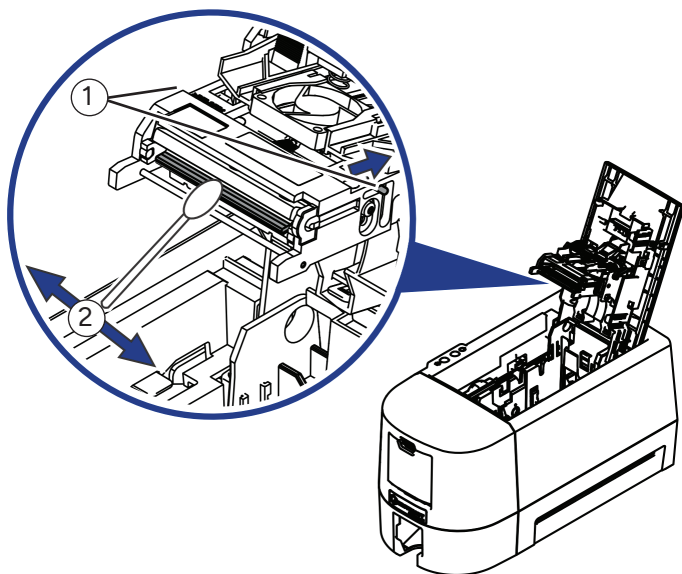
Substitua o cartucho da fita de impressão na impressora e os cartões no compartimento de entrada.

Limpar o cabeçote de impressão

Limpe o cabeçote de impressão nas seguintes situações:

- Há linhas não impressas no cartão acabado. Isso geralmente indica sujeira ou contaminantes no cabeçote de impressão.
- Ocorre contato acidental com o cabeçote de impressão. A oleosidade das mãos pode afetar a qualidade de impressão e danificar o cabeçote de impressão.
- Um rompimento da fita fez com que parte da fita ficasse grudada na tampa do cabeçote ou no cabeçote de impressão.
- O cabeçote de impressão foi substituído.

1. Desligue a impressora.
2. Abra a tampa da impressora.
3. Abra e remova uma haste de limpeza de sua embalagem.
4. Abra a tampa de proteção do cabeçote de impressão. Empurre e segure os pinos de elevação para trás nas laterais do cabeçote de impressão para abrir a tampa.
5. Aplique uma pressão suave para mover o swab de limpeza para frente e para trás ao longo de todo o comprimento da borda do cabeçote de impressão até que esteja completamente limpa.



Impressora direta no cartão Sigma DSE

Limpar o cabeçote de impressão (continuação)

6. Feche a tampa da impressora.
7. Ligue a impressora.
8. Imprima um cartão de amostra para verificar a qualidade da impressão.

Observações:



ENTRUST

1187 Park Place
Minneapolis, Minnesota 55379
952.933.1223 • 952.933.7971 Fax
www.entrust.com

Entrust, Sigma e o design hexagonal são marcas comerciais, marcas registradas e/ou marcas de serviço, e Datacard é uma marca registrada e marca de serviço, da Entrust Corporation nos Estados Unidos e em outros países. Todas as outras marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

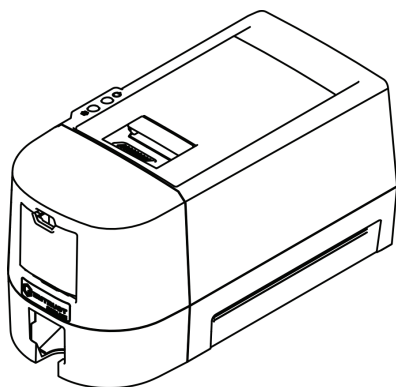
© 2025. O design e a informação contidos nestes materiais são protegidos pela lei de direitos autorais dos EUA e de outros países.



ENTRUST

用户参考指南

Sigma DSE 直卡式打印机



2025 年 5 月

528523-001ZHS, 修订版 A

目录

Sigma DSE 直卡式打印机 3

 顶部面板..... 3

在入卡盒中装入卡片 4

装载印刷色带盒 5

打印带 IP 地址和认证 ID 的测试卡..... 6

清理卡片堵塞 6

修复破损的印刷色带 7

检查打印机电源连接 8

检查打印机数据连接 9

 USB..... 9

 网络（如果打印机支持） 9

通用驱动信息 10

清洁打印机 11

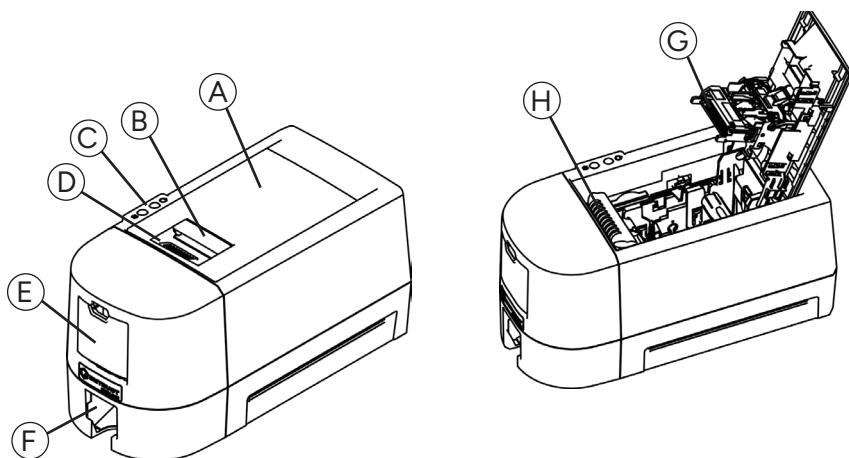
运行清洁卡 12

清洁打印头 13

 清洁打印头（续） 14

注： 15

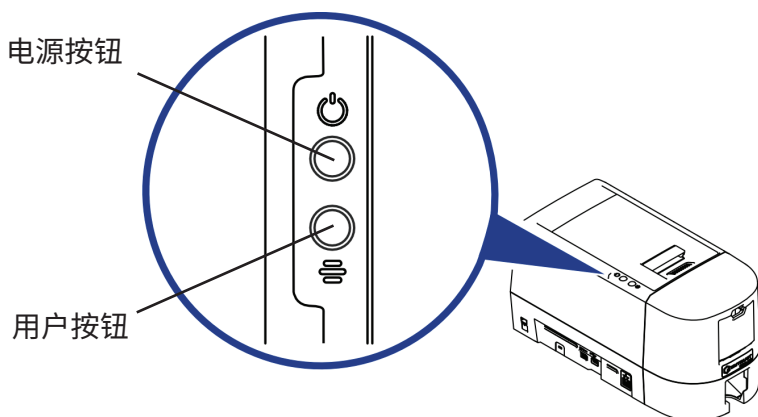
Sigma DSE 直卡式打印机



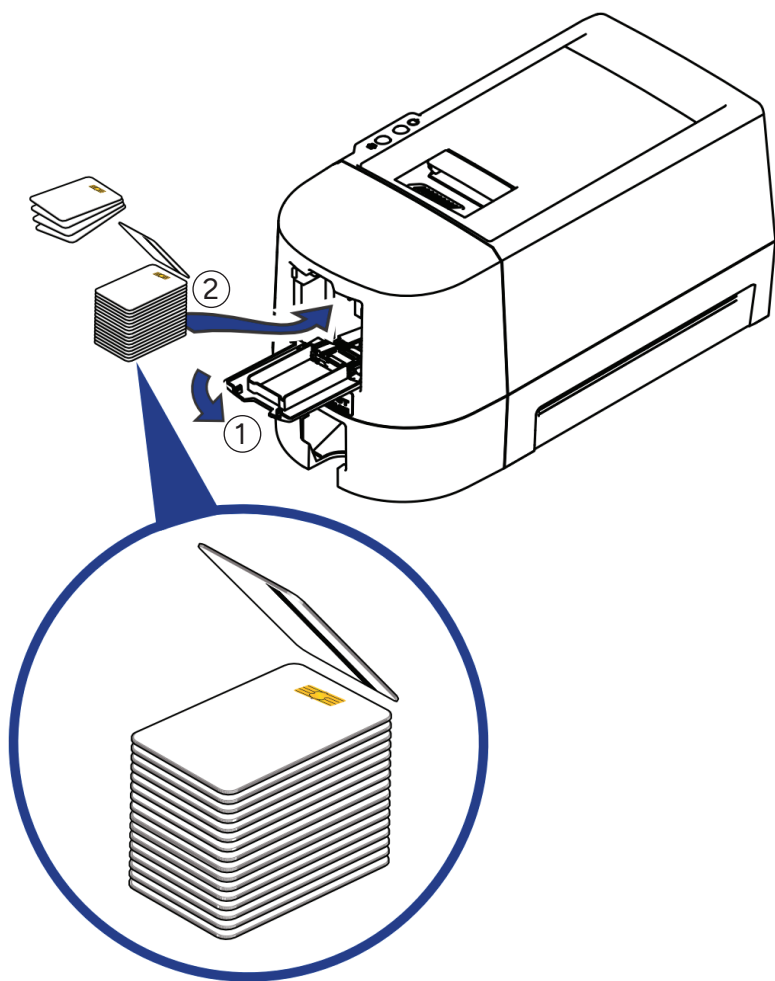
A = 打印机盖
B = 盖门手
C = 顶部面板
D = 盖脊
E = 入卡盒
F = 出卡盒

G = 打印头
H = 色带盒

顶部面板

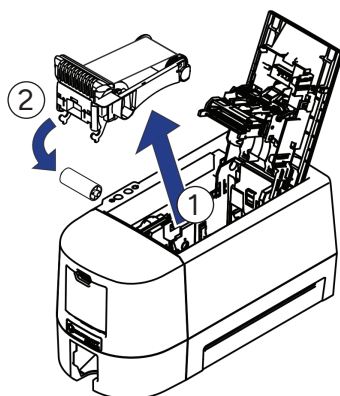


在入卡盒中装入卡片

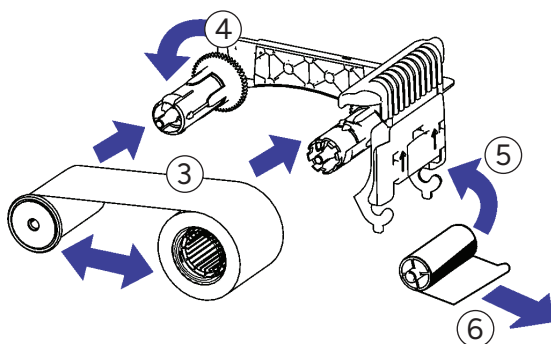


装载印刷色带盒

1. 打开打印机盖并拆下印刷色带盒。
2. 如果印刷色带盒上有使用过的色带轴和清洁辊，请将其取出并丢弃。

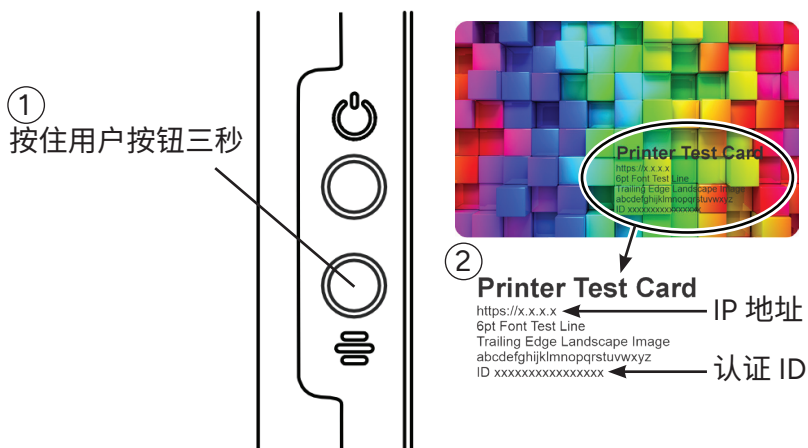


3. 装入印刷色带。
4. 逆时针方向转动卷带轴。
5. 装入清洁辊。
6. 取下清洁辊的保护包装。

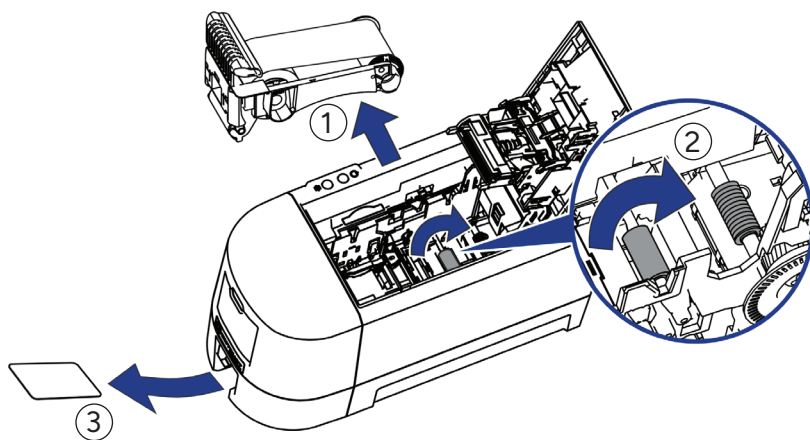


7. 更换色带盒并关闭打印机。

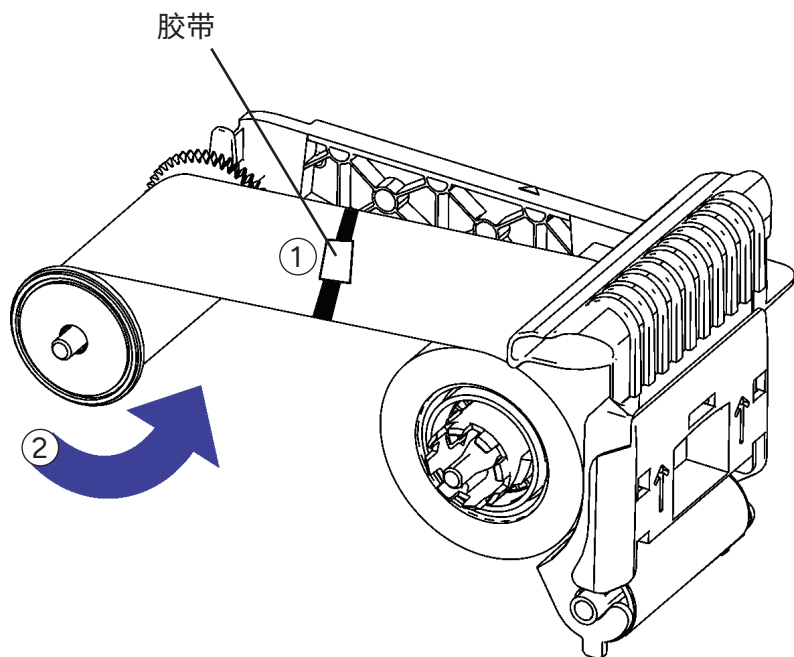
打印带 IP 地址和认证 ID 的测试卡



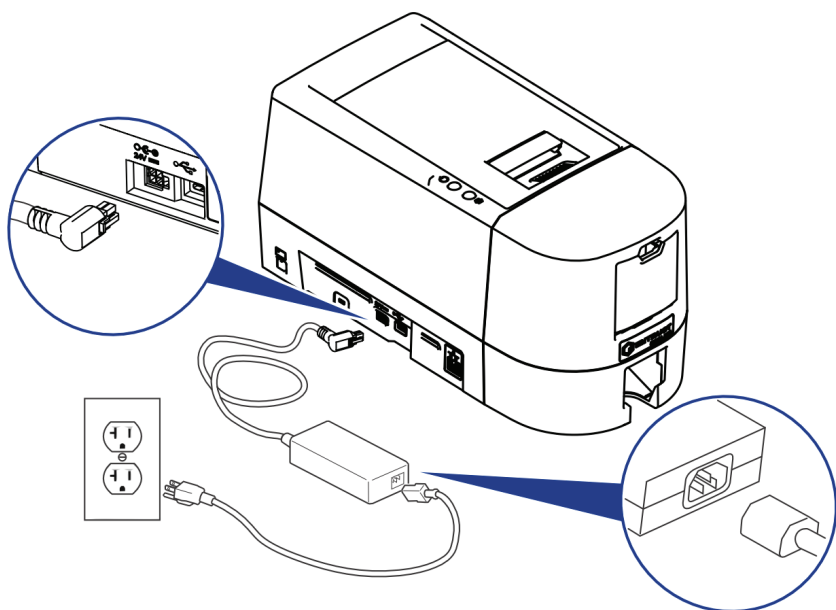
清理卡片堵塞



修复破损的印刷色带

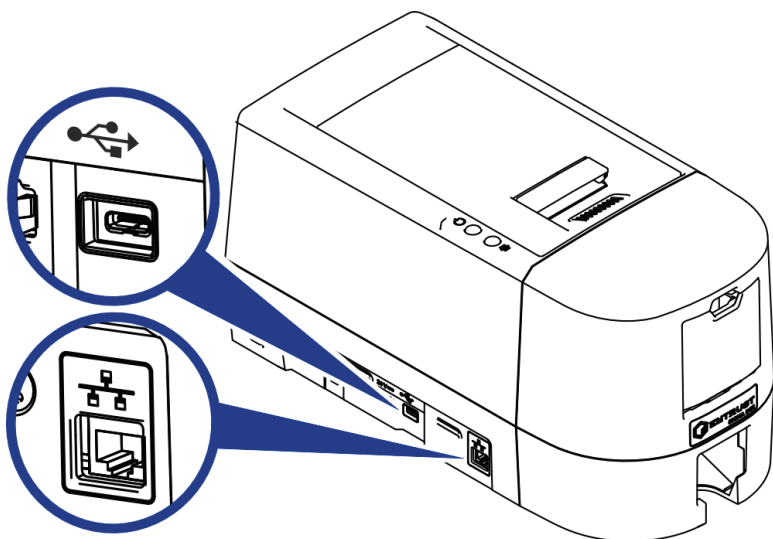


检查打印机电源连接



检查打印机数据连接

USB 或网络（如果打印机支持）

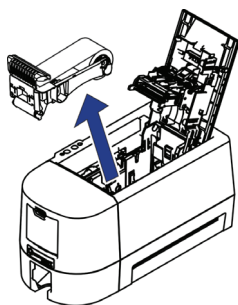


通用驱动信息

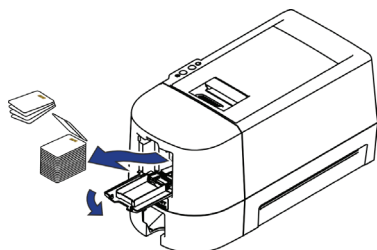
错误信息	请参阅：
110： 印刷色带不足或缺失	“装载印刷色带盒” 见页码 5
112： 卡片卡盒已空	“在入卡盒中装入卡片” 见页码 4
118： 印刷色带类型问题	“装载印刷色带盒” 见页码 5
119： 不支持印刷色带	
121： 未识别印刷色带	
172： 插入清洁卡	“清洁打印机” 见页码 11
294： 需要清洁	“清洁打印机” 见页码 11

清洁打印机

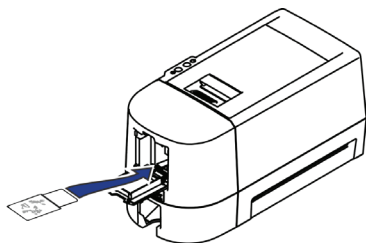
1. 打开打印机盖并拆下印刷色带盒。关上打印机盖。



2. 打开入卡盒盖，然后取出所有未打印的卡片。



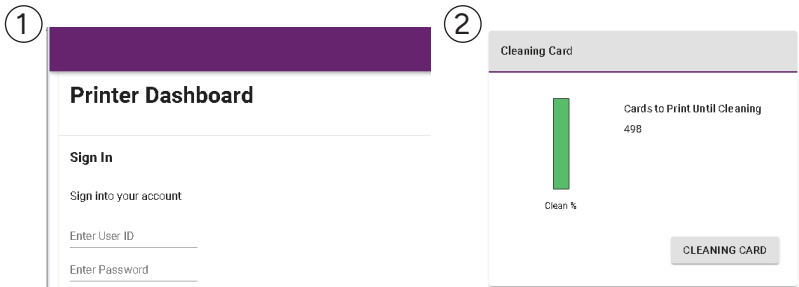
3. 将清洁卡插入入卡盒。



4. 关闭入卡盒。
5. 参照“运行清洁卡”程序继续操作，见页码 12。

运行清洁卡

访问打印机仪表板，然后单击**清洁卡**。有关访问打印机仪表板的信息，请参阅打印机**安装和管理指南**。

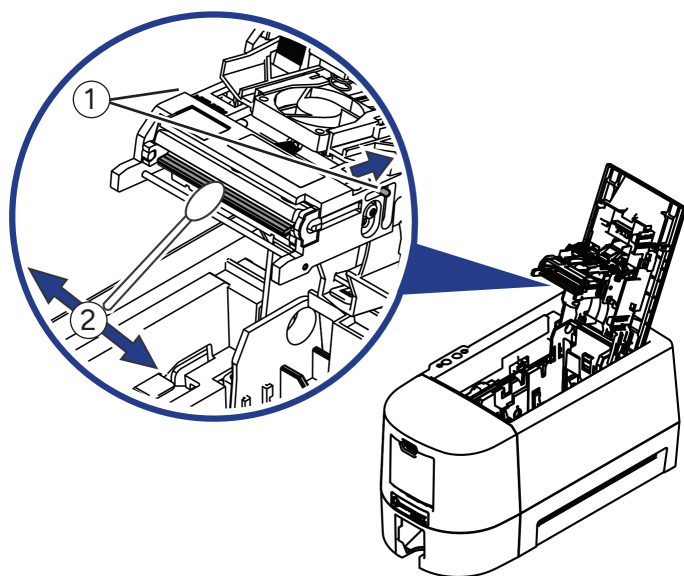


从出卡盒中取出清洁卡，并将其丢弃。
更换打印机中的印刷色带盒，以及入卡盒中的卡片。

清洁打印头

在以下情况下清洁打印头：

- 完成打印的卡片上有未打印的线条。这通常表示打印头上有污垢或污染物。
 - 意外触摸打印头。手上的油可能会影响打印质量并损坏打印头。
 - 色带破损导致部分色带粘到打印头或打印头盖上。
 - 打印头已更换。
1. 关闭打印机电源。
 2. 打开打印机盖。
 3. 打开清洁棉签包装，并从中取出清洁棉签。
 4. 打开打印头保护盖。向后推动并按住打印头两侧的抬升销，以打开盖子。
 5. 使用清洁棉签稍稍用力沿着打印头边缘来回移动，直到完全清洁干净打印头。



清洁打印头（续）

6. 关上打印机盖。
7. 接通打印机电源。
8. 打印样本卡以验证打印质量。

注：



ENTRUST

1187 Park Place
Minneapolis, Minnesota 55379
952.933.1223 • 952.933.7971 传真
www.entrust.com

Entrust、Sigma 和六边形设计是商标、注册商标和/或服务商标，Datacard 是 Entrust Corporation 在美国和其他国家/地区的注册商标和服务商标。所有其他商标均为其各自所有者的财产。
© 2025。材料中包含的设计和信
息受美国和国际版权法保护。